

CHILDREN'S BOOKS

STELA BARBIERI & FERNANDO VILELA

CATALOGUE 2018

STELA BARBIERI

Stela Barbieri was born in Brazil. Awarded writer - White Havens Catalogue, FNLIJ - of many books for young readers, she is artist and also worked as Educational Curator of Sao Paulo International Biennial of Art and Director of Educational Program at Instituto Tomie Ohtake in Sao Paulo City, Brazil. Actually she is counselor of the Calouste Gulbenkian Foundation (Portugal). Stela Barbieri has had her books published by several important Brazilian publishing houses. Book author and storyteller, as well as art educator and curator, Stela Barbieri has had her art works exhibited both nationally and internationally.

Her work can be seen on her web site:

www.stelabarbieri.com.br

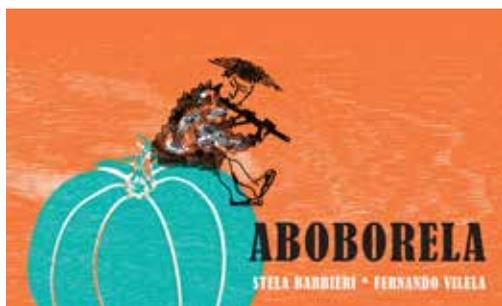
FERNANDO VILELA

Fernando Vilela was born in Brazil. He is an awarded writer and illustrator - New Horizons Bologna Book Fair (mention), FNLIJ, Jabuti, IBBY Honour List - artist, designer and educator. With more than eighty books illustrated, he has written twenty of them. He has had his books published by several important publishers in Brazil, UK, France, Mexico, Canada, Colombia, Spain, China and other countries. As artist Fernando Vilela has had his artworks exhibited in museums and galleries in Brazil and abroad. Some of his pieces can be found in the collections of the New York MoMA, and the Pinacoteca do Estado de São Paulo.

His work can be seen on his web site

www.fernandovilela.com.br





Aboborela

Aboborela

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Pulo do gato, 2018

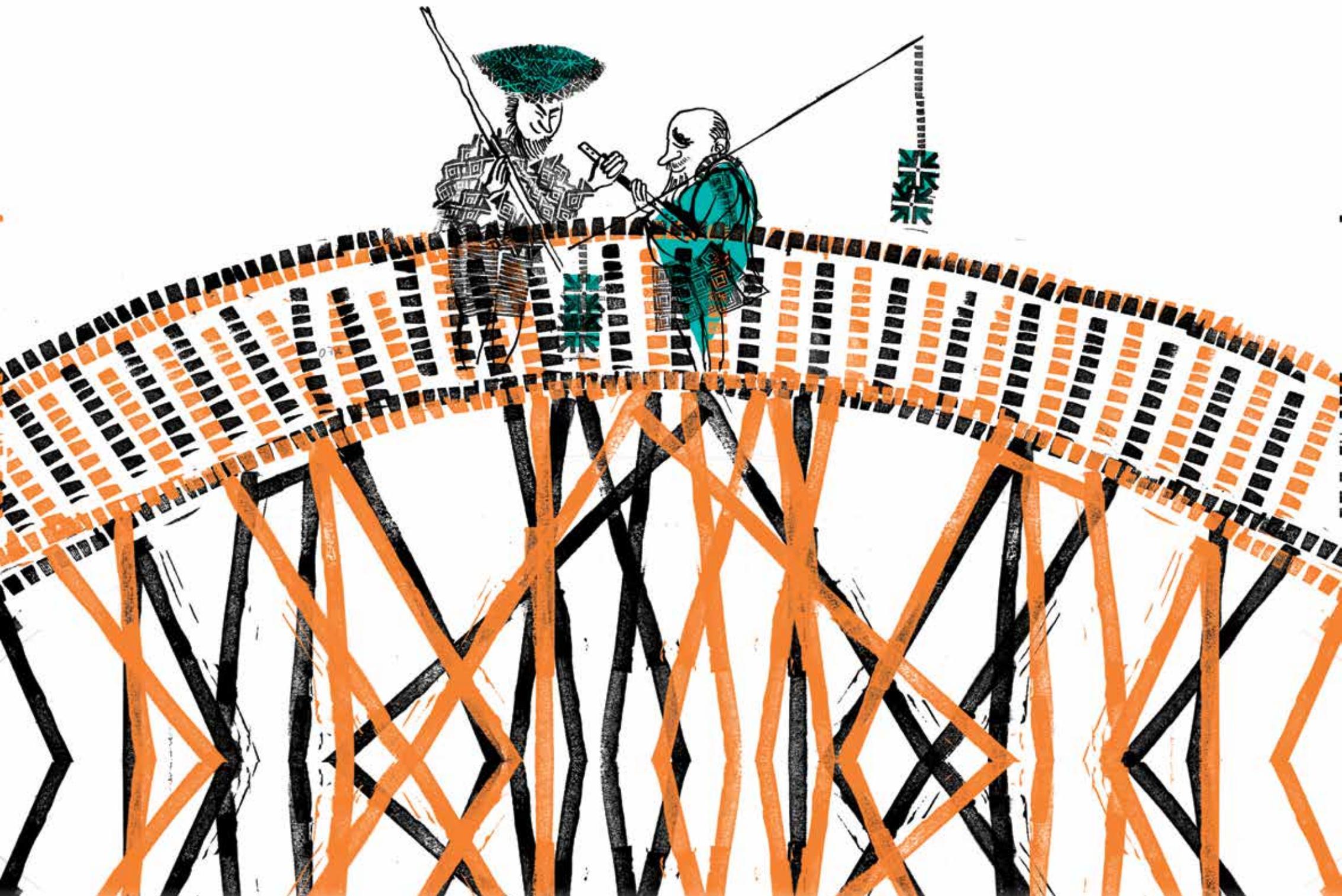
18 x 27 cm

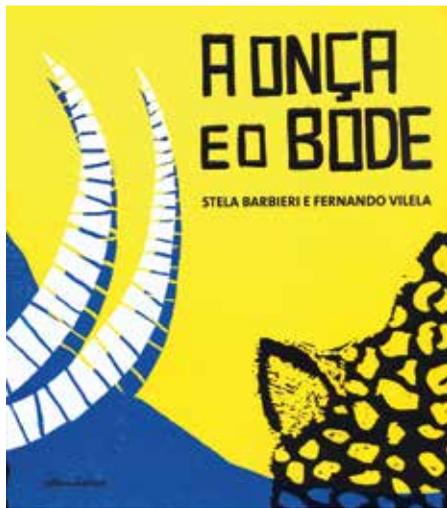
Paperback, 40 pages

Fiction

Aboborela is a story about a boy who lived alone and his encounter of a girl who is born of a pumpkin. A powerful king, informed of the girl's beauty, forces her to marry him. The girl, very clever, through a magic plan can get rid of the king and rediscover his great love.







A onça e o bode

The Jaguar and the Goat

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Scipione, 2010

20,5 x 23 cm

Paperback, 40 pages

Fiction

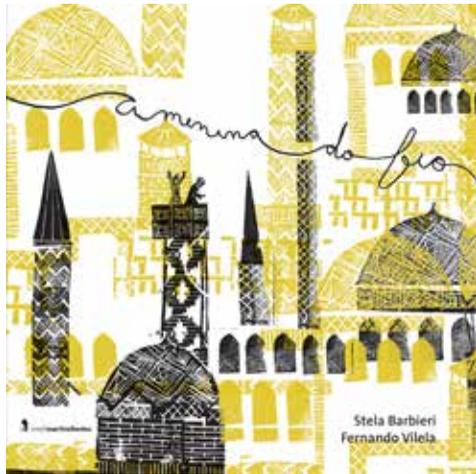
Reading Level: Ages 8 and up

ISBN 978-852628025-0

Not realizing it, the jaguar and the goat work hand-in-hand in the construction of the very same house. When the work is done, none of them want to give away the estate and the solution is to live together. However both will do their best to get rid of the undesired inhabitant...







A menina do fio

The girl with a string

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

2nd ed., WMF Martins Fontes, 2013

28 x 28 cm

Paperback, 48 pages

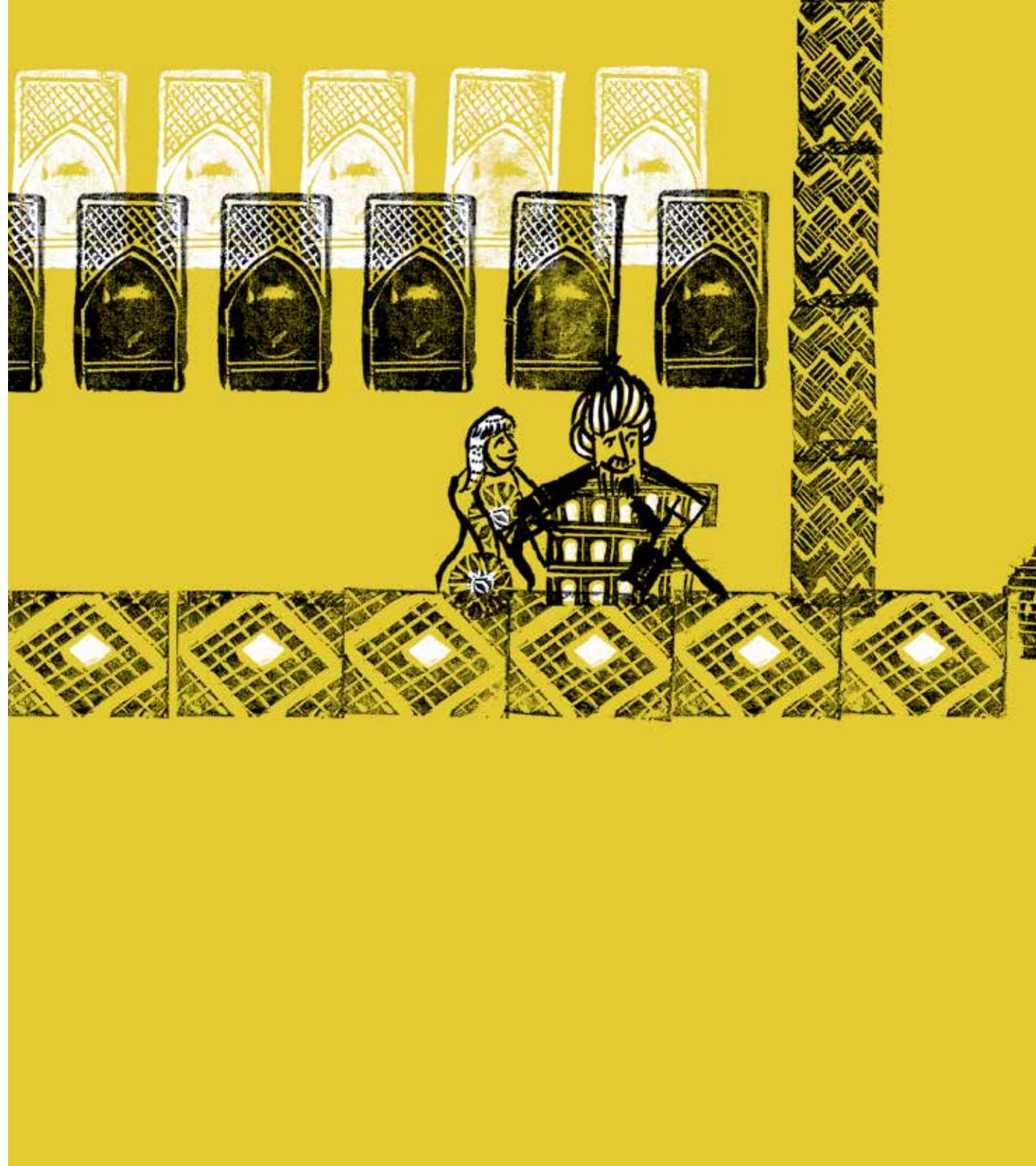
Picture Book

ISBN 9788578276881

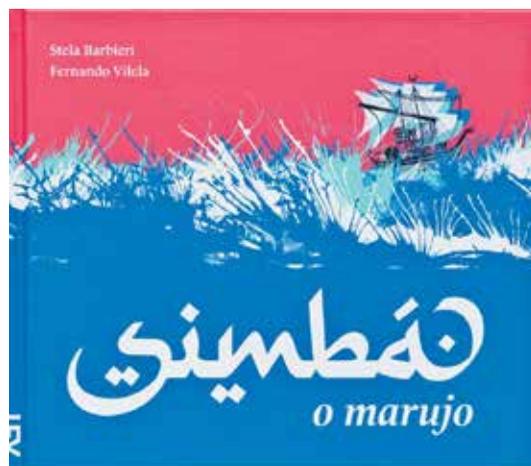
The story of a princess with a shining string on her head. Once upon a time there was a beautiful princess who was born with a different string on top of her head. It wasn't hair, it was stronger than steel, shining and very long. It would tangle everywhere giving the girl a heck of a headache. Nothing nor no one could pull the string out of the girl's head.

* THE WHITE RAVENS CATALOGUE 2007

* HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL







Simbá, o marujo

Simbad, the sailor

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Cosac Naify, 2012

26 x 22,5 cm

Paperback, 80 pages

Fiction

ISBN 9788540502246

Giant birds, men who fish diamonds in the burrow of atrocious snakes, elephant hunter bandits, seahorses, extreme tempests... These are but a few of the challenges faced by brave Simbad, the Sailor in the seven journeys retold in this illustrated book.

* **RETOLD STORY AWARD - FNLIJ / IBBY - BRAZIL**

* **SECOND PLACE JABUTI'S AWARDS 2013 - BRAZIL ACADEMY OF LETTERS**







O bicho Manjaléu

The Manjaleo Monster

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Scipione, 2010

20,5 x 23 cm

Paperback, 40 pages

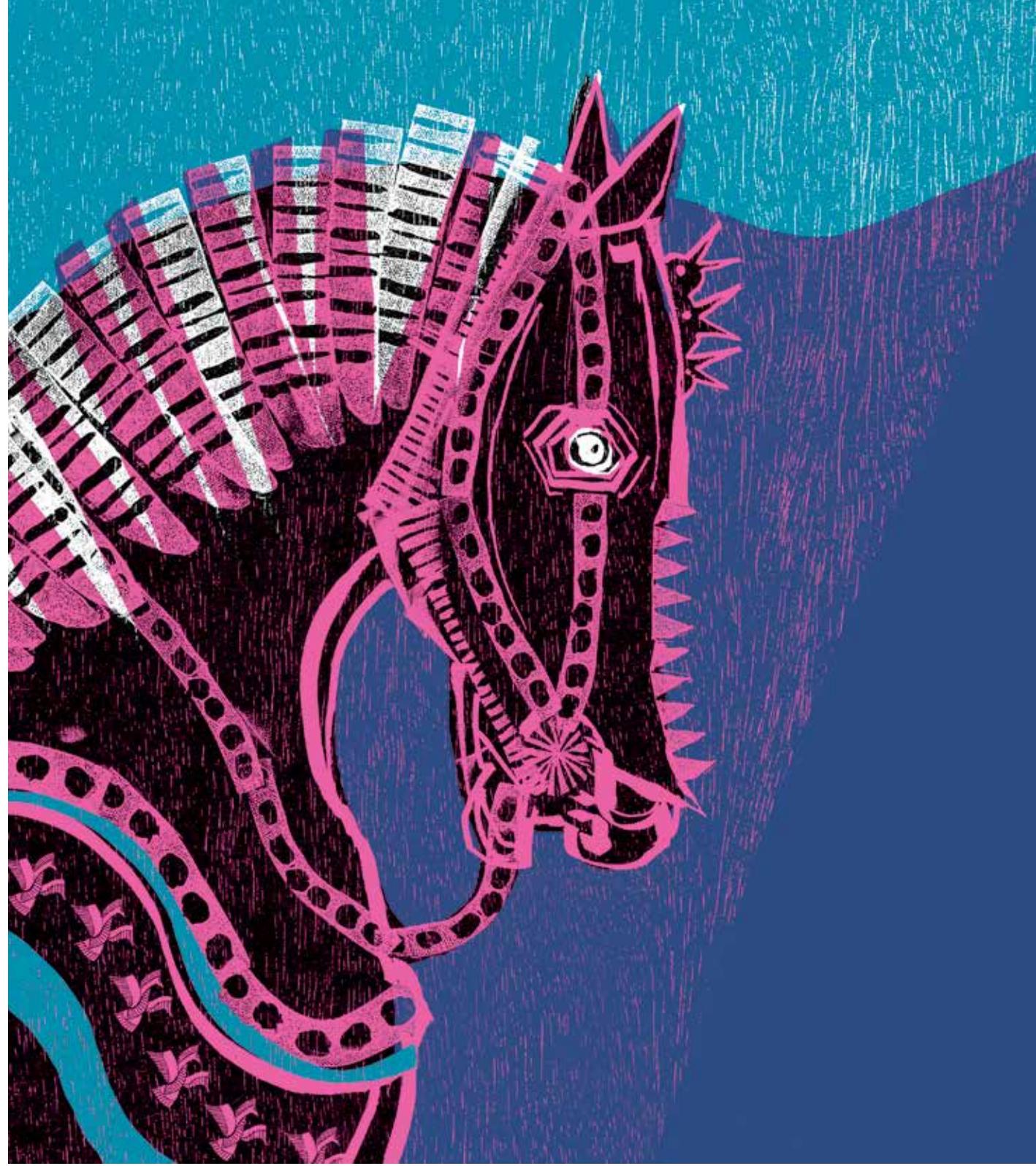
Fiction

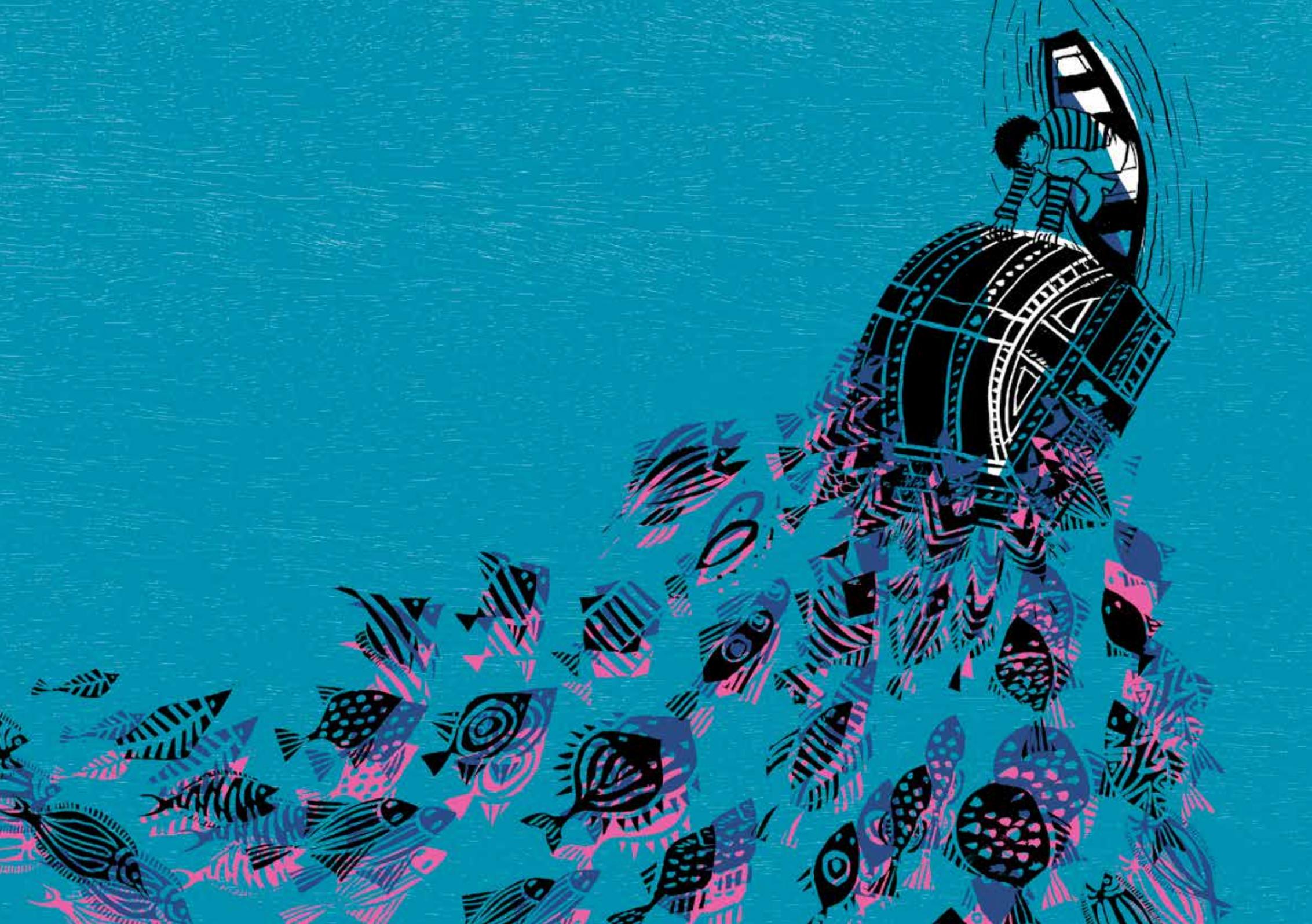
Reading Level: Ages 8 and up

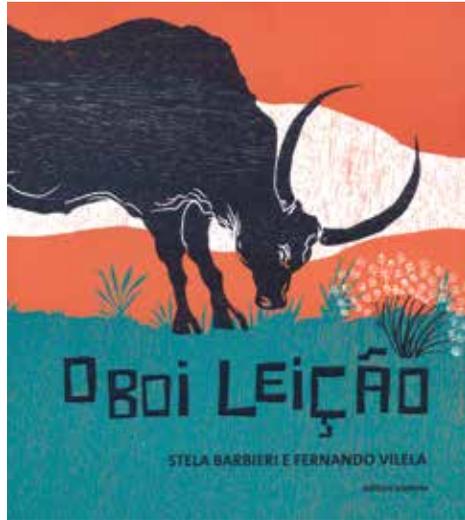
ISBN 978-852628021-2

Mystery surrounds the Palace of the Queen of Castela: there lives a terrible bugbear that never dies. Due to her curiosity, the queen ends up freeing it and becomes his hostage. To save her, her beloved husband will have to solve the monster's enigma.

* **HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL**







O boi Leirão

The Leirão Ox

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Scipione, 2010

20,5 x 23 cm

Paperback, 40 pages

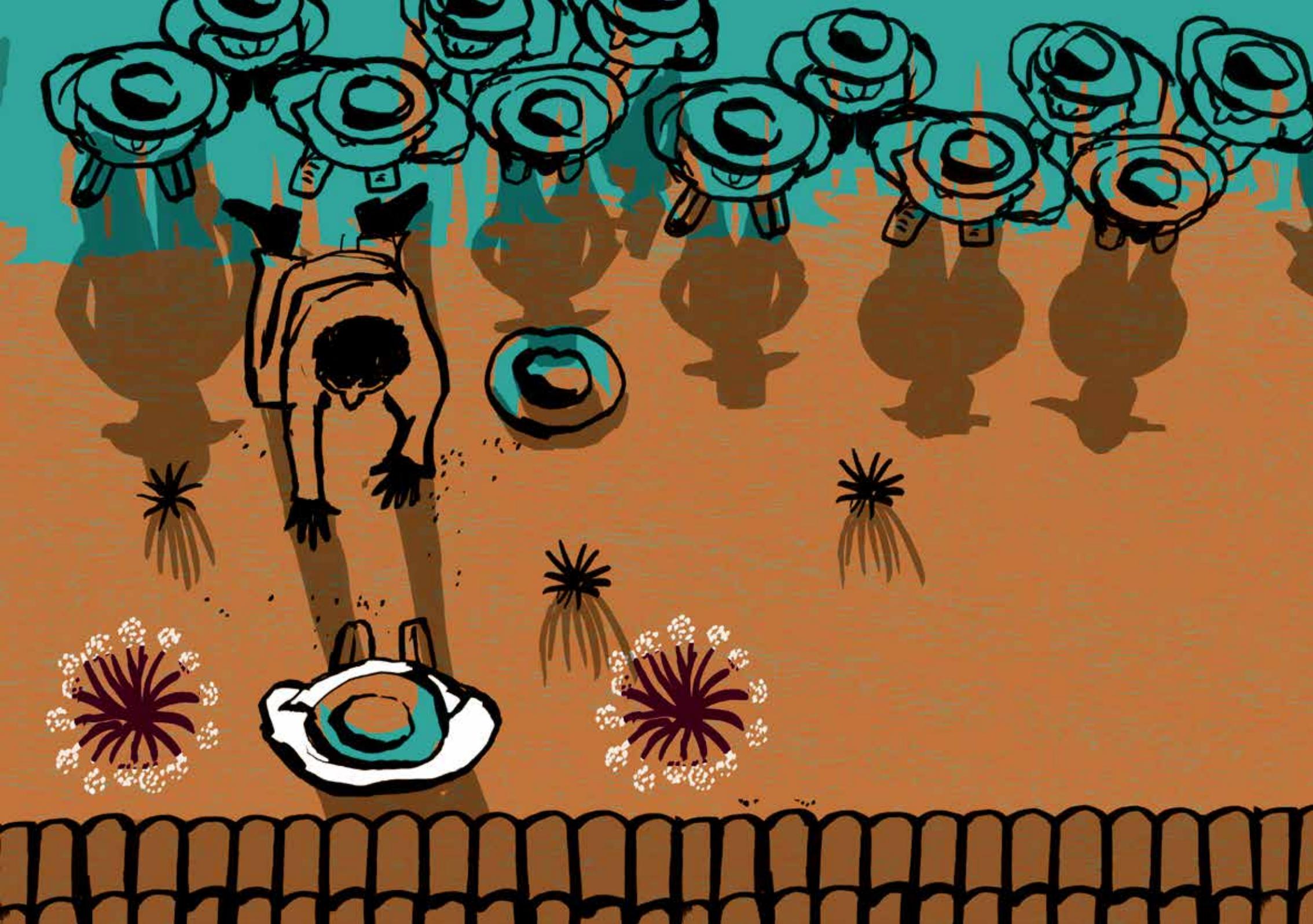
Fiction

Reading Level: Ages 8 and up

ISBN 978-852628023-6

A farmer accepts the bet from his old friend and decides to put his trustworthy cowman into proof. Willing to win the bet at whatsoever price, the friend asks his daughter to seduce the cowman so that he betrays the farmer. Who will win the bet?







Sapo Comilão

The hungry frog

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., DCL, 2013

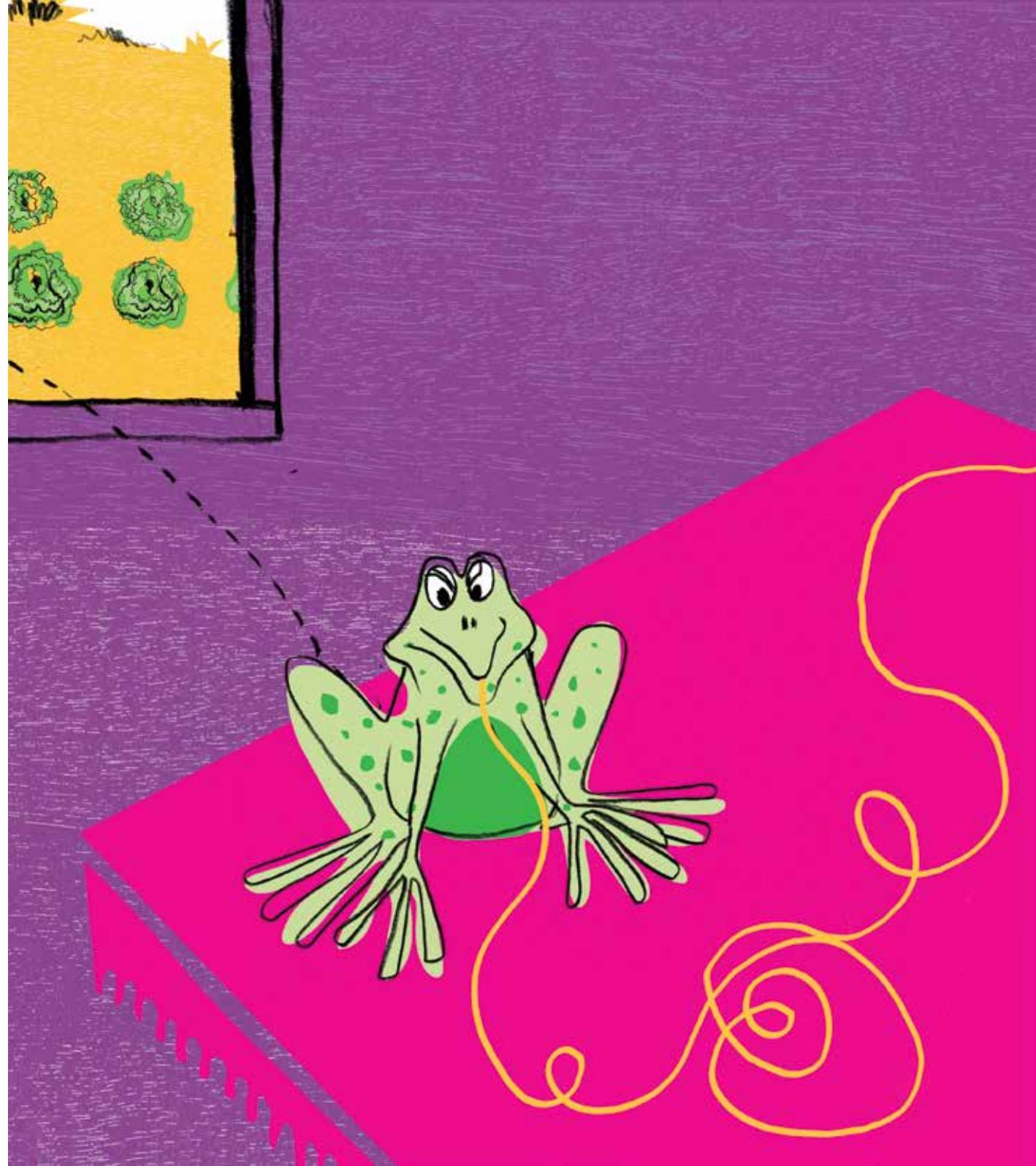
29 x 26 cm

Paperback, 32 pages

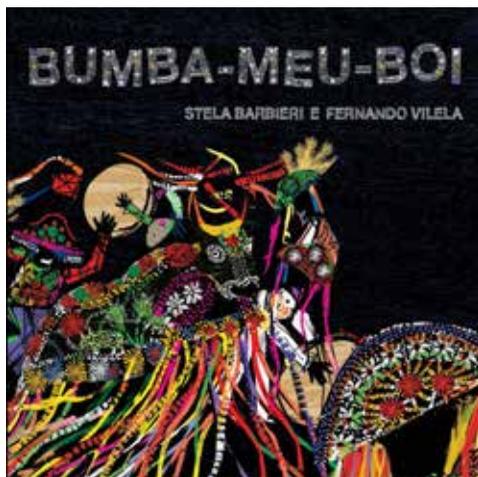
Picture Book

ISBN 8536816112

This book tells the story of a frog tired of eating crickets, flies, and other insects. He decided to try new types of food ... he went to a farm and ate tomatoes, lettuce, watermelon, corn, spaghetti, ice cream and did not like anything. In the end the frog discovers that even like to eat insects.







Bumba-meu-boi

Bumba-meu-boi

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

2nd ed., WMF Martins Fontes, 2012

29 x 29 cm

Paperback, 52 pages

Fiction

ISBN 9788578278397

There are many different versions to bumba-meu-boi, the folk ox party. The bumba-meu-boi is a Brazilian popular party in which indigenous and afro-brazilian culture dialogue and it takes place in many regions of the country. However, Stela Barbieri and Fernando Vilela retell a different version to children's public, inspired in the regional version from Maranhão State "The Ox has black skin full of colored outfits". And the entertaining story enchants everyone in St. John's Folk Party.

* THE WHITE RAVENS CATALOGUE 2008

* HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL







Como surgiram os vaga-lumes

How Fireflies were born

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Scipione, 2010

26,5 x 24 cm

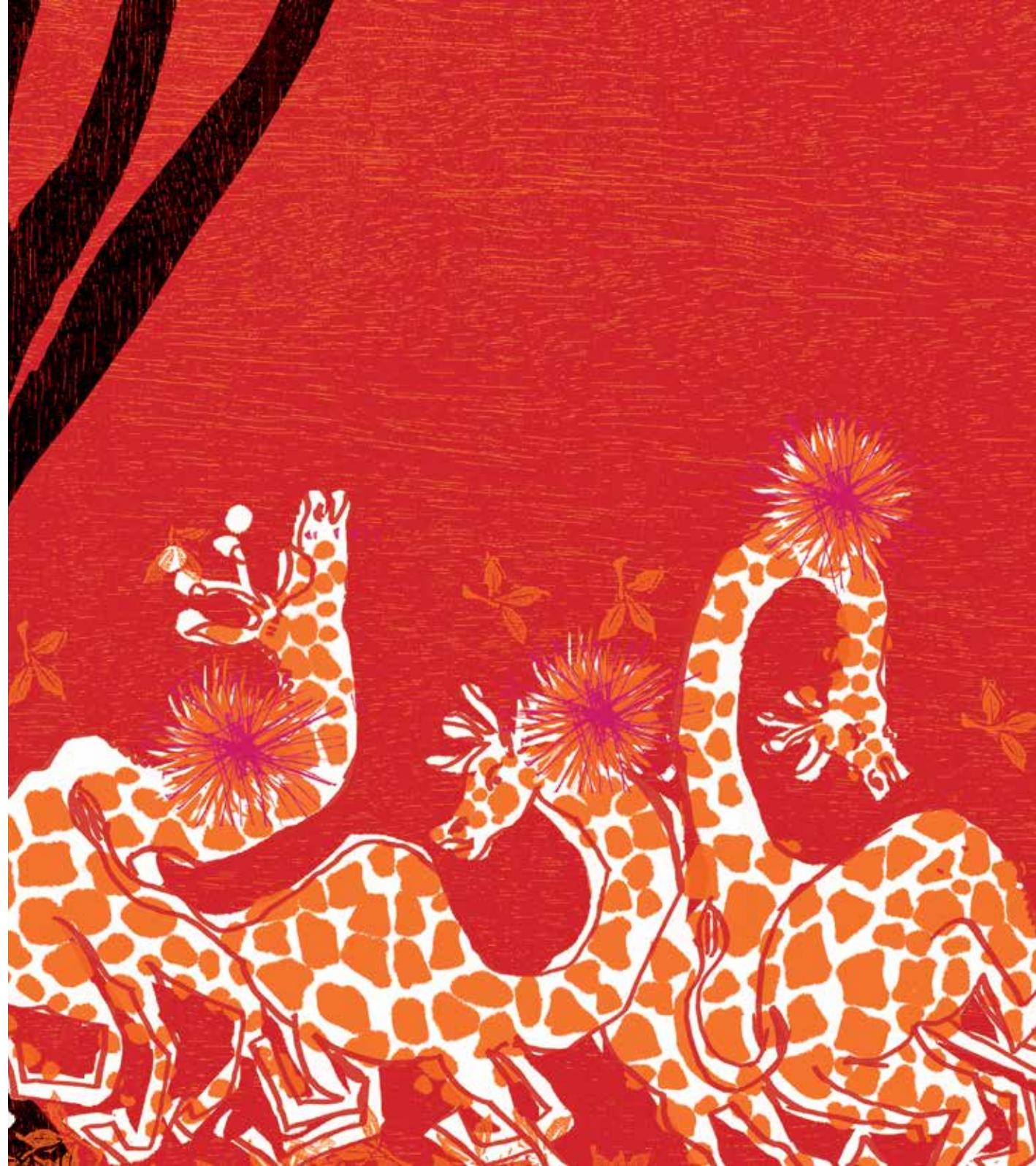
Paperback, 32 pages

Fiction

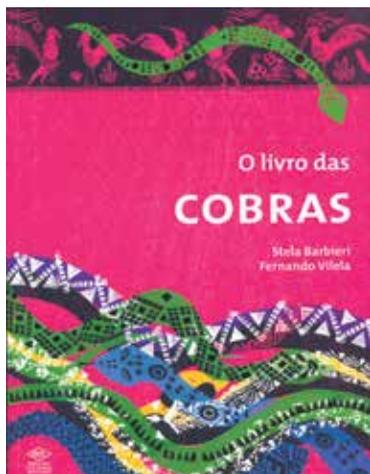
Reading Level: Ages 8 and up

ISBN 9788526276802

One little star loved to jump from cloud to cloud in the sky. Worried, his mom advised her not to do that or else she could fall down on earth through the wholes among the clouds. The little star agreed not to jump anymore, but before she wanted to say good bye to the nice play. Exactly when she jumps for the last time, she goes in the middle of a hole and falls down near the forest. On earth, the star tells her sad story to many animals, who try to help her, each one on his own way. Curiously enough, the only ones to take her back are the flies and something extraordinary happen to the little insects on their way back...







Livro da cobras

The Book of Snakes

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., DCL, 2010

20,5 x 27,5 cm

Paperback, 40 pages

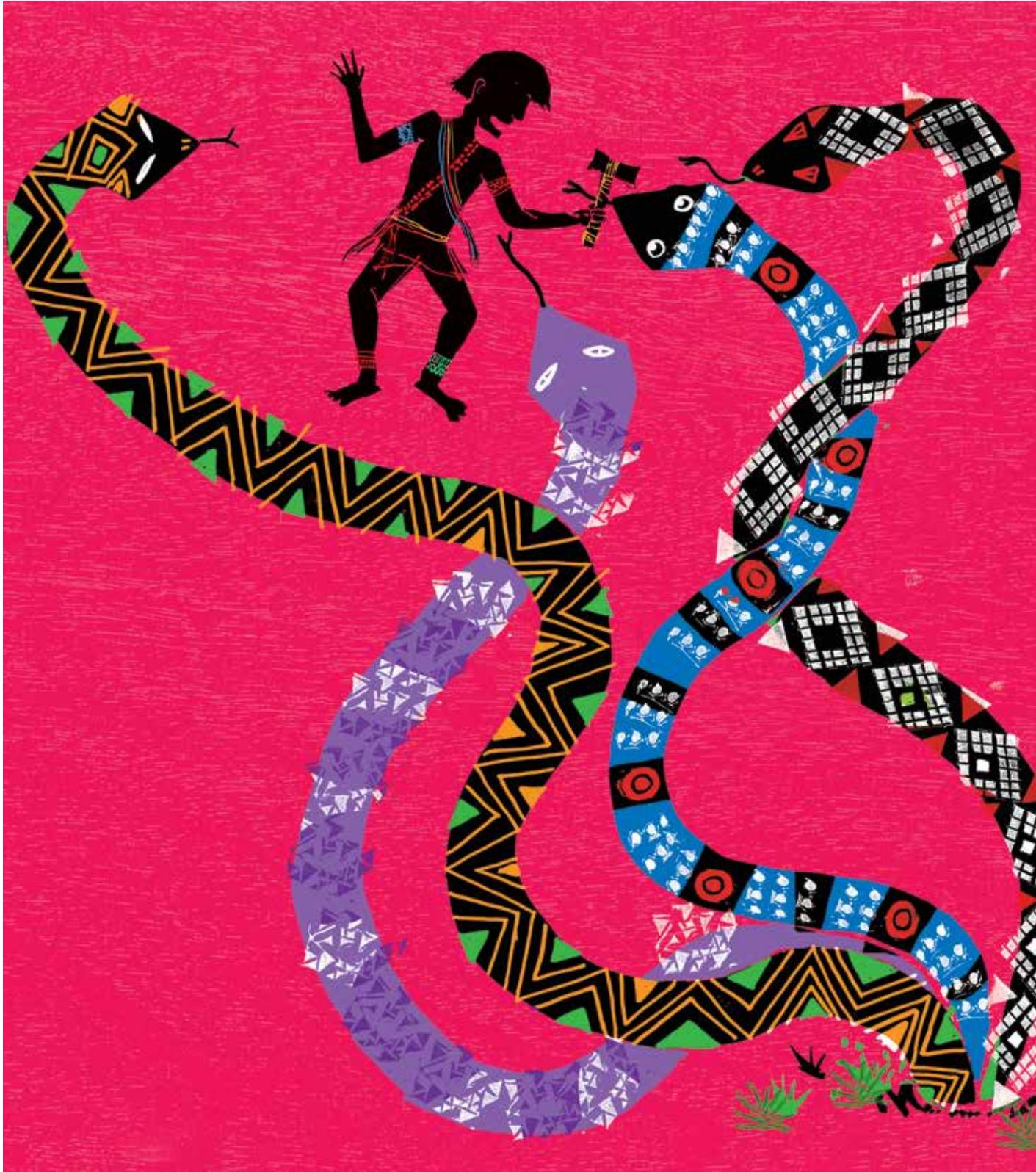
Fiction

Reading Level: ages 4 and up

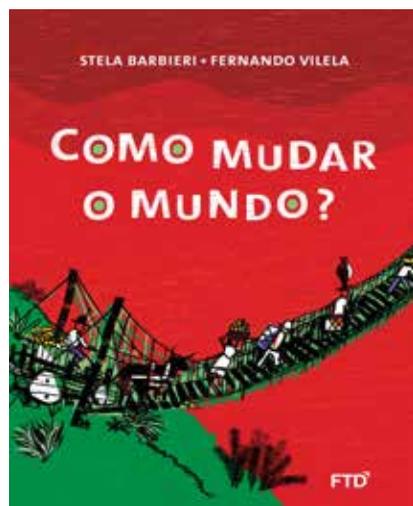
ISBN 9788536806846

Can you believe many people are not afraid of snakes? Otherwise, they would find themselves lucky if they found one on their way! In *The Book of Snakes* you'll learn about a Brazilian, an Brazilian Indian and an African tale. In each of them the snake has different features: in the first one, the Brazilian story, she keeps a great secret; in the Indian, she is strong and wise and in the African, she goes through changes.

* **HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL**







Como mudar o mundo?

How to change the world?

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., FTD, 2015

21 x 14 cm

Paperback, 96 pages

Fiction

ISBN 978859600086

Universal stories written and adapted by Stela Barbieri and illustrated by Fernando Vilela showcases a dialogue with the 8 Millenium Development Goals (MDGs), proposed in the year 2000 by the United Nations. In this occasion, Brazil, among other 190 countries, signed a pact in which they would commit themselves to achieve the goals concerning the humanity and the planet until 2015.

On the whole, the stories presented in this bookare inspired by traditional stories from many countries. The illustrations, made by Fernando Vilela, make the readers slip into places from many cultural backgrounds.







Quero colo

I want to lap!

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Edições SM, 2016

24 x 20 cm

Paperback, 36 pages

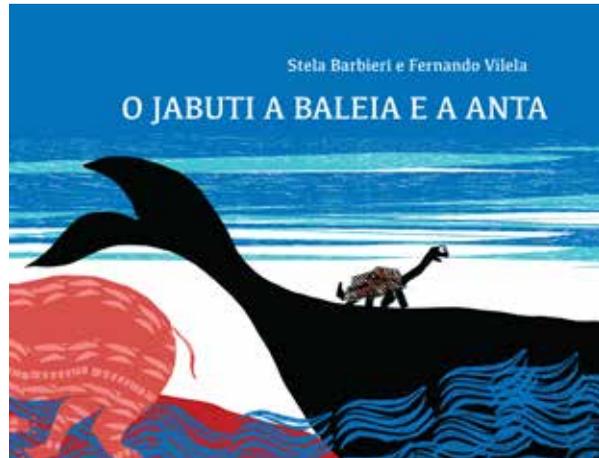
Picture Book

ISBN 978-85-418-1344-0

In this gracious picture book the reader will discover how mothers and fathers - humans and animals - hold their children in different parts of the world.







O jabuti, a baleia e a anta

The turtle, the whale and the tapir

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Jujuba, 2015

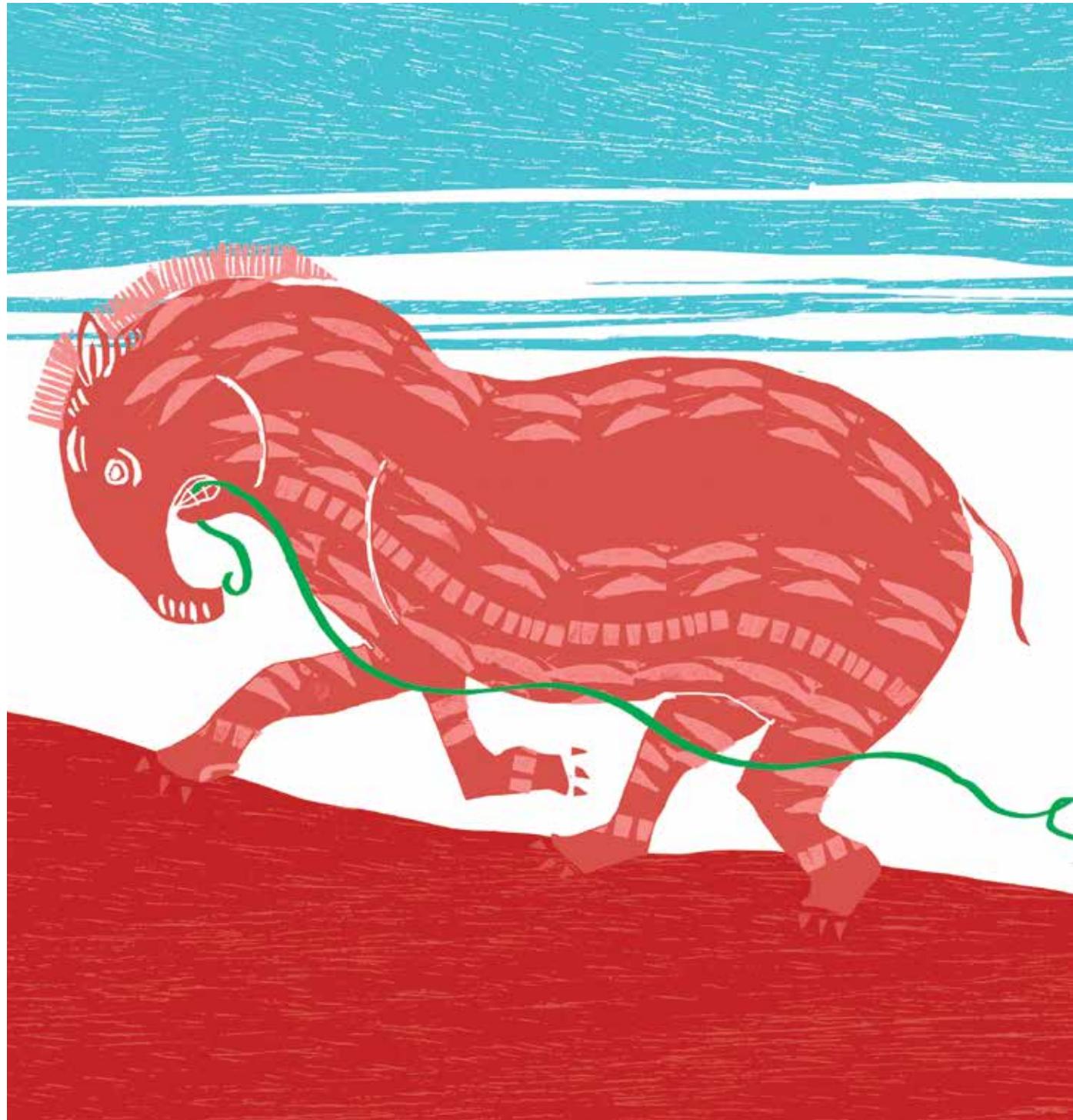
22x26,5cm

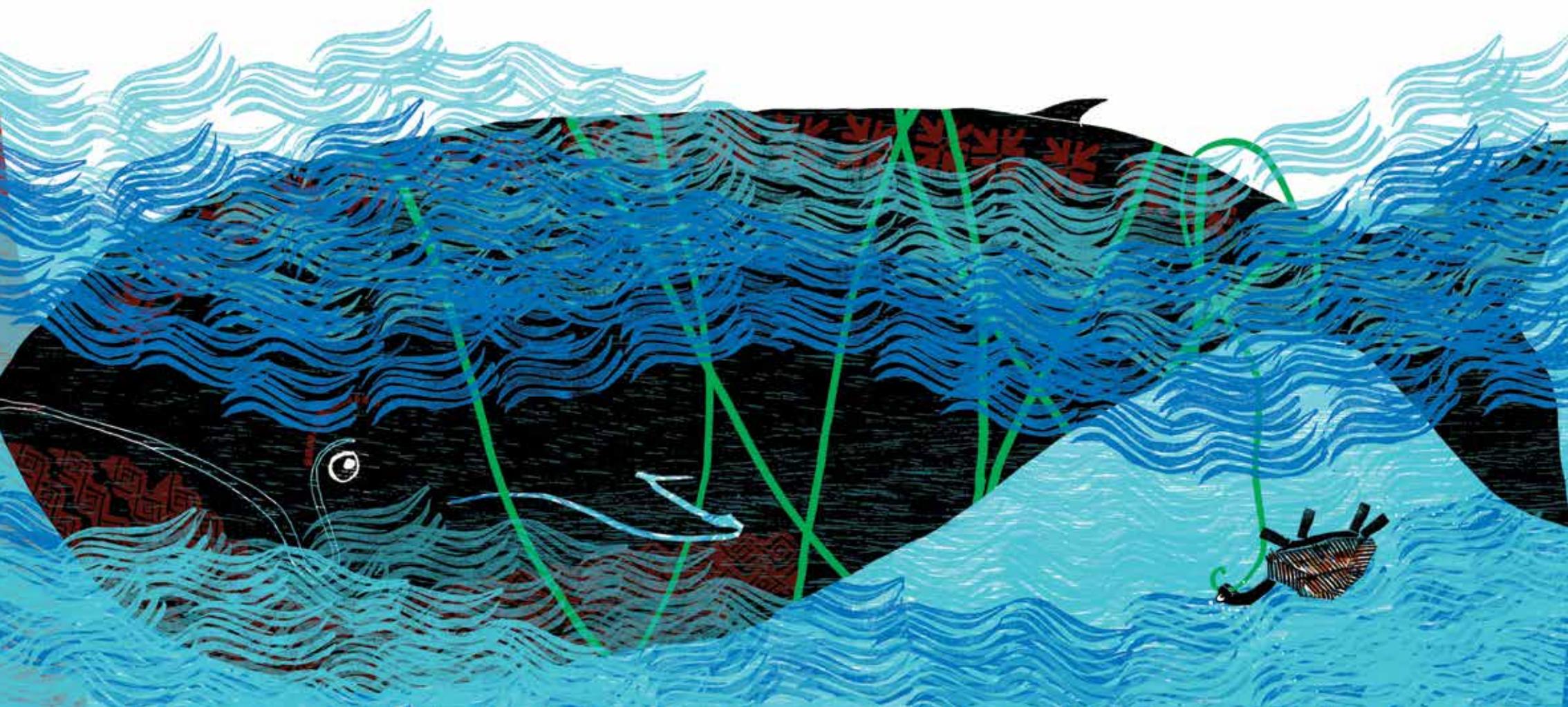
Paperback, 32 pages

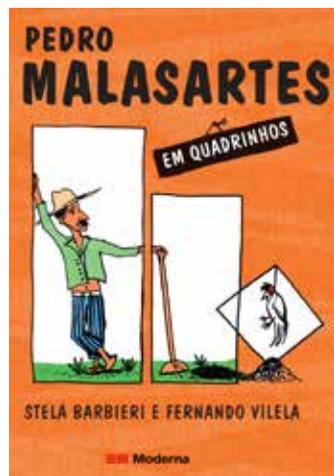
Picture Book

ISBN 9788561695521

Who is stronger: the turtle, the whale or the tapir? In a dispute among these animals, the turtle puts her brains above physical strength and gives a lesson to the other animals. This story was inspired in a Brazilian Indian legend.







Pedro Malasartes em quadrinhos

Pedro Malasartes comics

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Editora Moderna, 2008

17 x 24cm

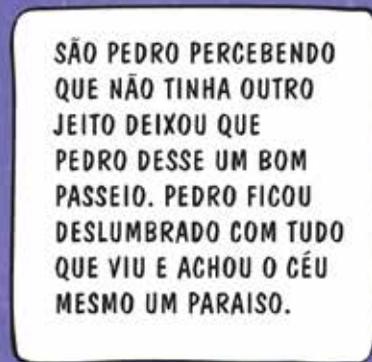
Paperback, 48 pages

Comics

ISBN 9788516060398

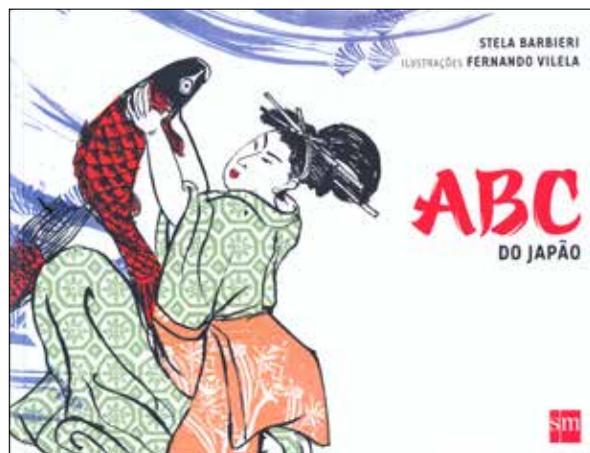
Pedro Malasartes plays an important role in many Brazilian children's and adults' imagination. Important character of Brazilian popular culture, his stories are told everywhere. His stories are full of humor, with surprising solutions. Even though he looks like a common man, he is cunning and sharp-witted in his "arts".

* HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL



PEDRO MALASARTES UM DIA ESTAVA MUITO SOSSEGADO ANDANDO POR UMA ESTRADA, QUANDO NO MEIO DO CAMINHO ENCONTROU UM URUBU COM A PERNA E A ASA QUEBRADAS. AQUELE POBRE URUBU ESTAVA TODO MANQUITOLA NO MEIO DA ESTRADA.





ABC do Japão

Japan's ABC

Text: Stela Barbieri

Illustrated by: Fernando Vilela

1st ed., Edições SM, 2008

27x 20,5cm

Paperback, 48 pages

Non Fiction

ISBN 9788576753506

A trip to the rising Sun country, with its landscapes made of beaches, volcanos, gardens, through its millenary traditions (like the Zen-Buddhism) and its art (like the Kabuki, the Haiku and the Ukiyo-e), its people and its habits. Among dragons and shoguns, swords and lanterns, a whole new world is revealed, with powerfulness and gentleness.

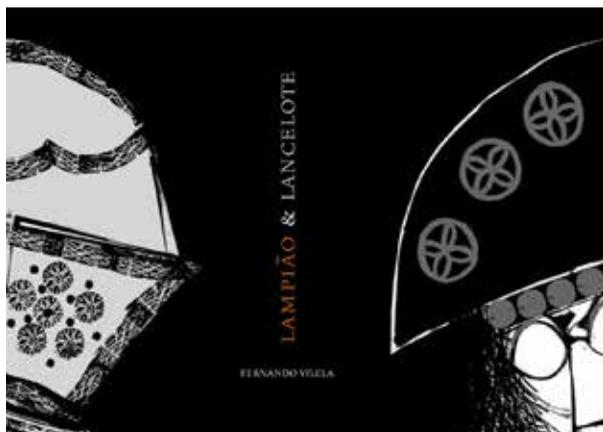
* HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL



龍



刀劍



Lampião e Lancelote

Lampião and Lancelot

Written and illustrated by Fernando Vilela

1st ed., Cosac Naify, 2006

24 x 35cm

Paperback, 64 pages

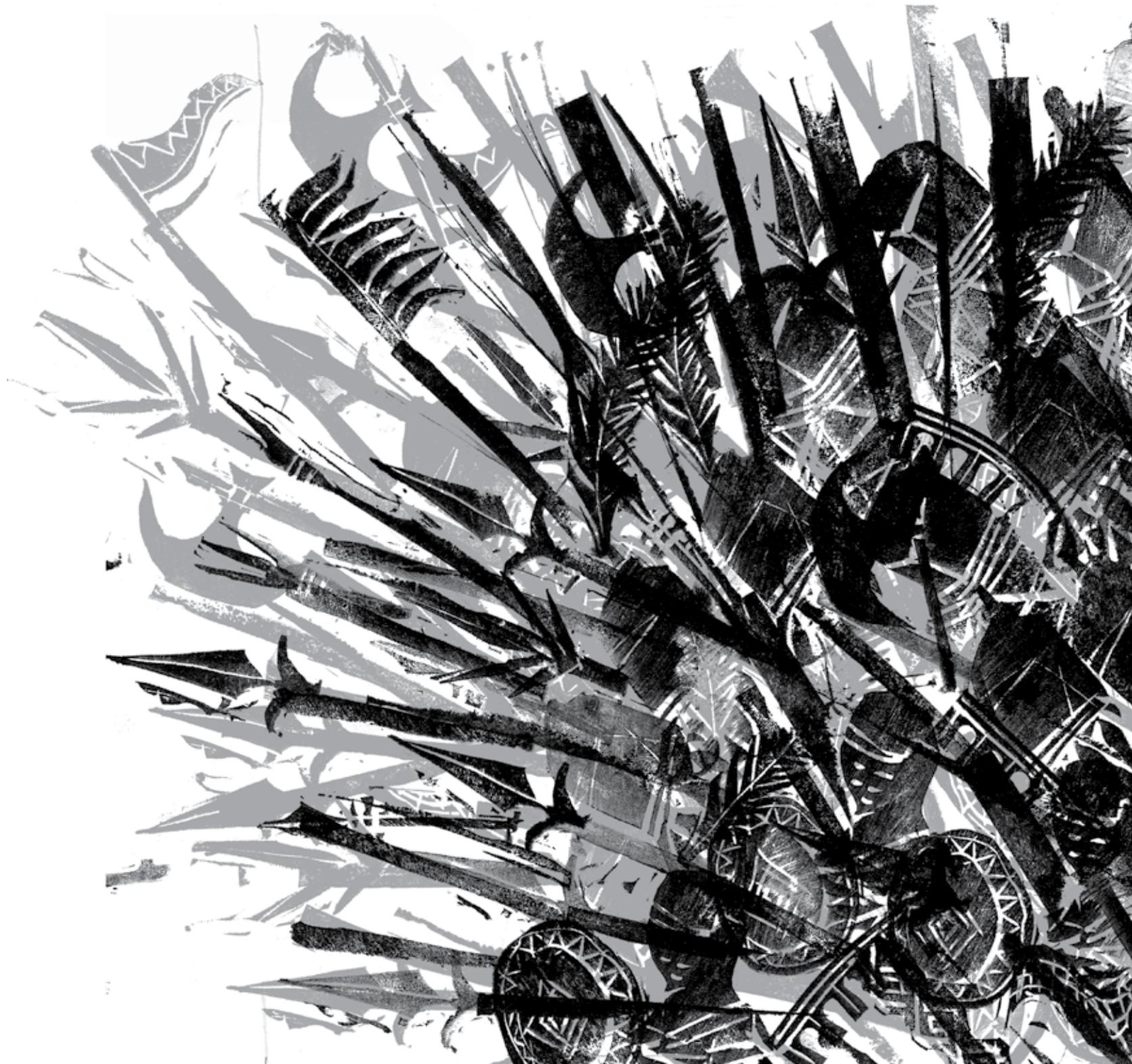
Fiction

ISBN 8575035266

What do you suppose might happen if the famous outlaw [Lampião] from the backlands of northeastern Brazil were to meet up with one of the medieval knights of King Arthur's Round Table? Such an extremely unusual meeting led illustrator – and now author – Fernando Vilela to compose an extraordinarily original work, mixing various styles: in verse, using the sextain (six line stanzas) typical of the string literature of the backlands; in prose, in the style typical of the epic narratives of medieval culture, and in stamping and wood engraving. The result is a visual and poetic adventure worthy of the two cultures that inspired it.

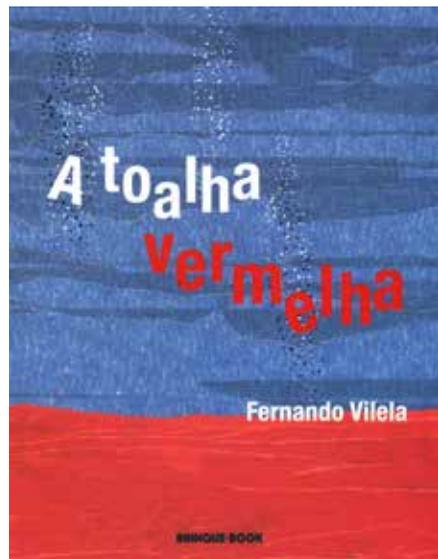
- * MENTION NEW HORIZONS BOLOGNA RAGAZZI AWARD - BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR 2007
- * THE WHITE RAVENS CATALOGUE 2006
- * NOMINATED FOR THE IBBY HONOUR LIST 2008
- * TWO JABUTI'S AWARDS 2007 - BRAZIL ACADEMY OF LETTERS
- * HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL
- * BEST BOOK AWARD - FNLIJ / IBBY - BRAZIL
- * BEST ILLUSTRATION AWARD - FNLIJ / IBBY - BRAZIL











A toalha vermelha

The Red Towel
(wordless story)

Written and illustrated by Fernando Vilela

1st ed., Brinque Book, 2007

18 x 22,5 cm

Paperback, 64 pages

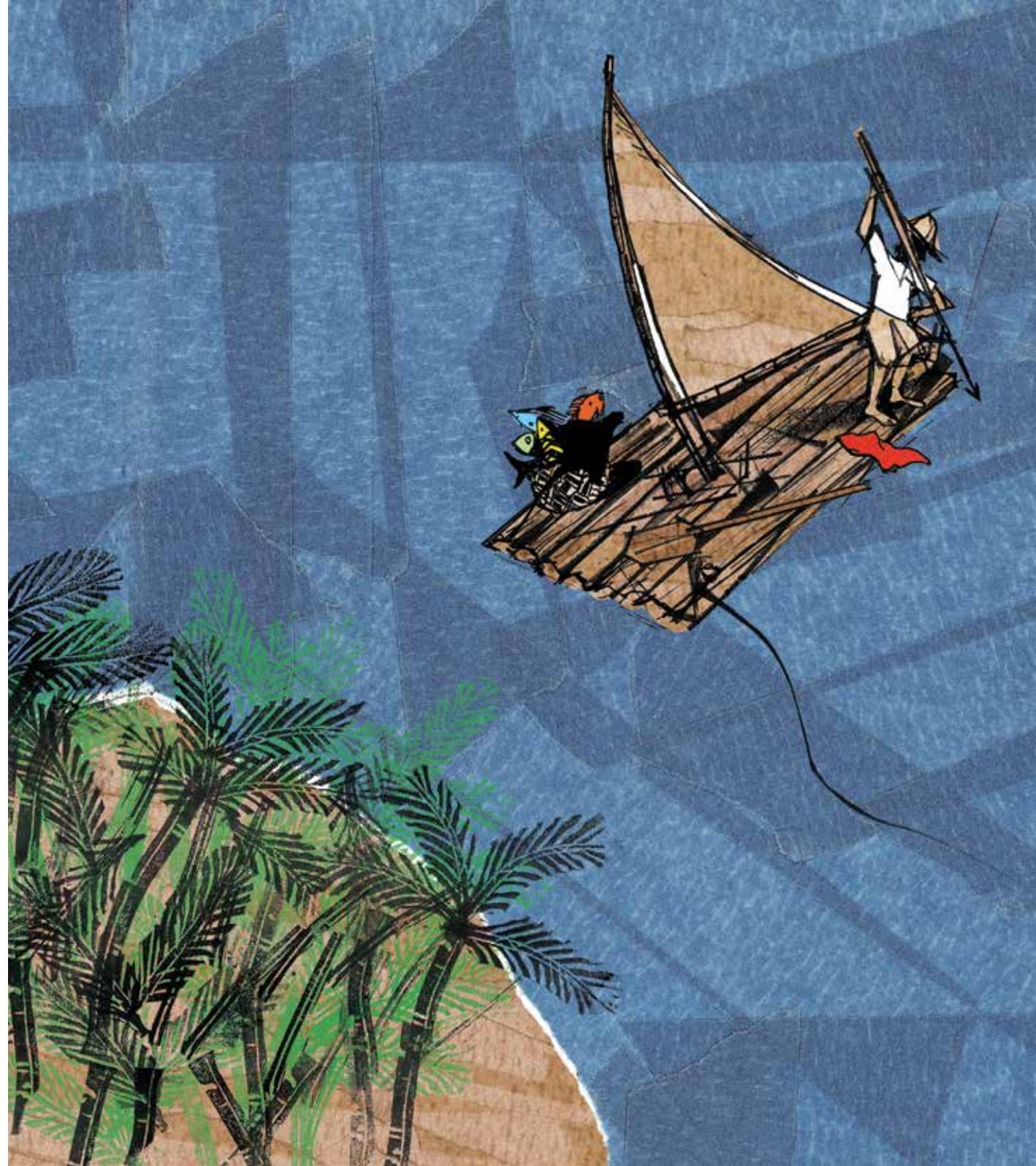
Picture book

ISBN 9788574121734

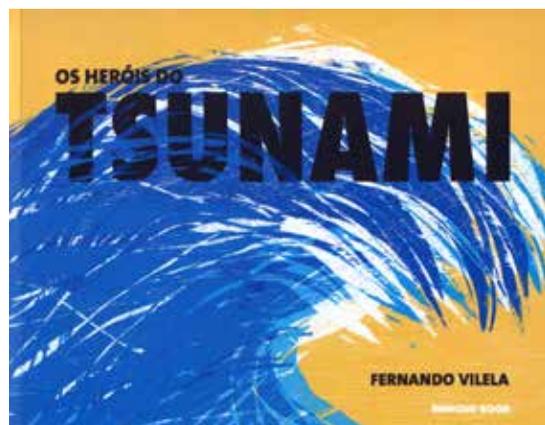
Illustrated with a technique that uses crepe bands, this new book by artist Fernando Vilela has no text, but the images shown in each page fulfill the curiosity and the imagination of readers about the planet Earth, specifically the bottom of the ocean, whose fauna and flora the author researched in depth.

* HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL

* AWARD BEST WORDLESS BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL







Os heróis do tsunami

Tsunami heroes

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., Brinque Book, 2011

28 x 22 cm

Paperback, 48 pages

Fiction

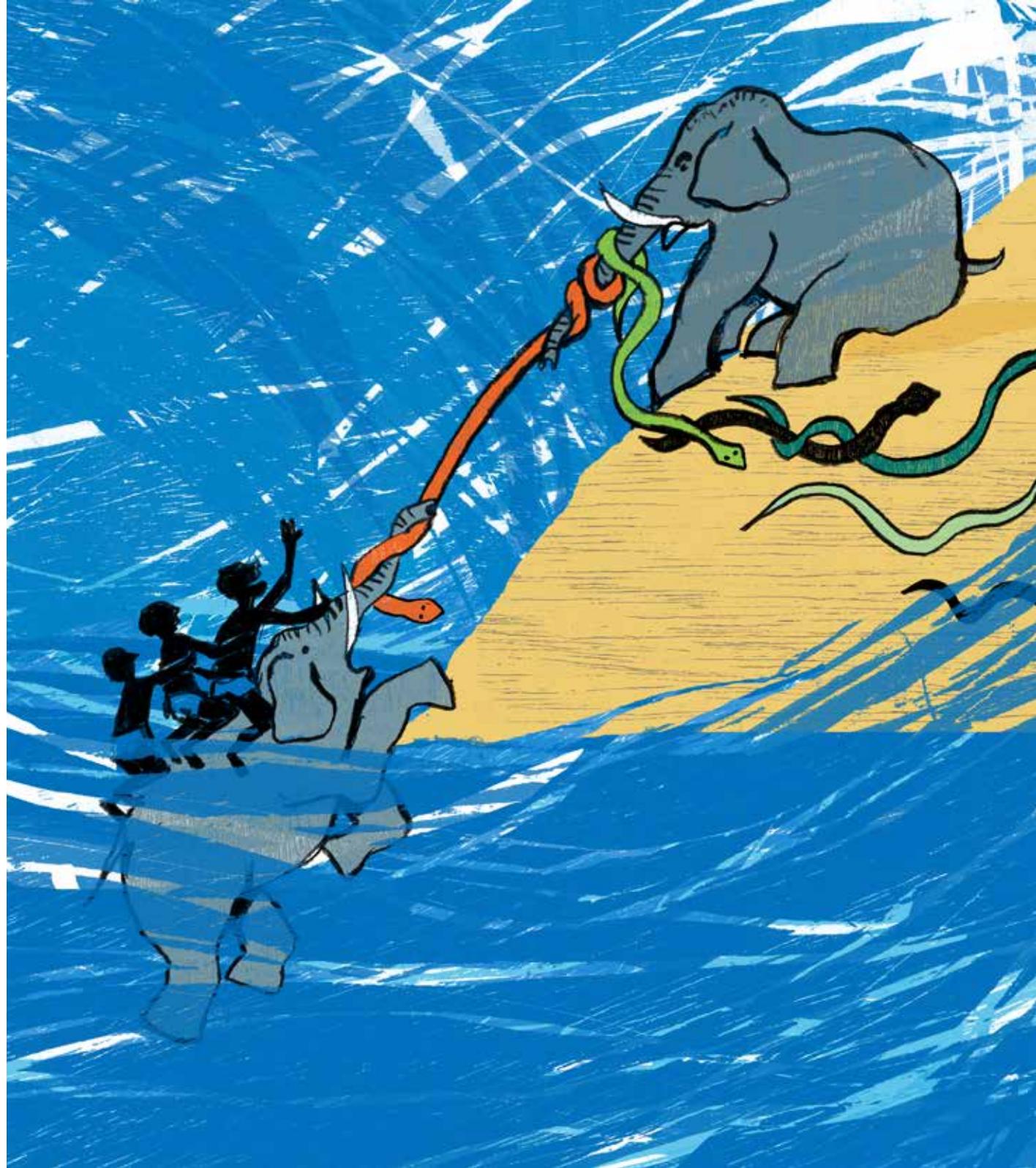
ISBN 978857412360-8

Tsunamis are a frequent natural disaster in Earth, especially on the Pacific Ocean area. The famous tidal waves, when appear, cause enormous damage to people and may wrack and ruin towns and cities. However some living creatures have the capacity to predict the phenomenon. In this book you will be surprised with an exciting adventure that shows how animals are important to us.

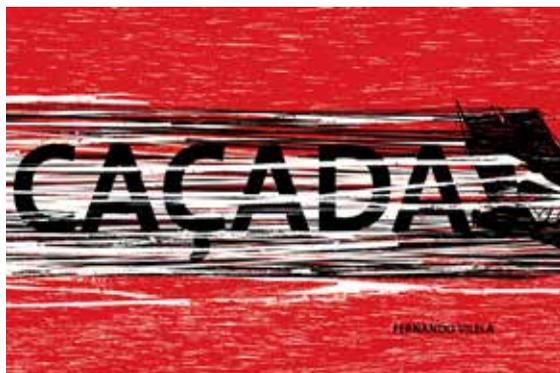
* **HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL**

* **PUBLISHED IN SPAIN, VENEZUELA AND CHILE**

* **30 BEST CHILDREN BOOKS 2012 - CRESCER MAGAZINE - BRAZIL**







Caçada

The hunt

Written and illustrated by Fernando Vilela

1^a ed., Scipione, 2012

33 x 21 cm

Paperback, 64 pages

Fiction

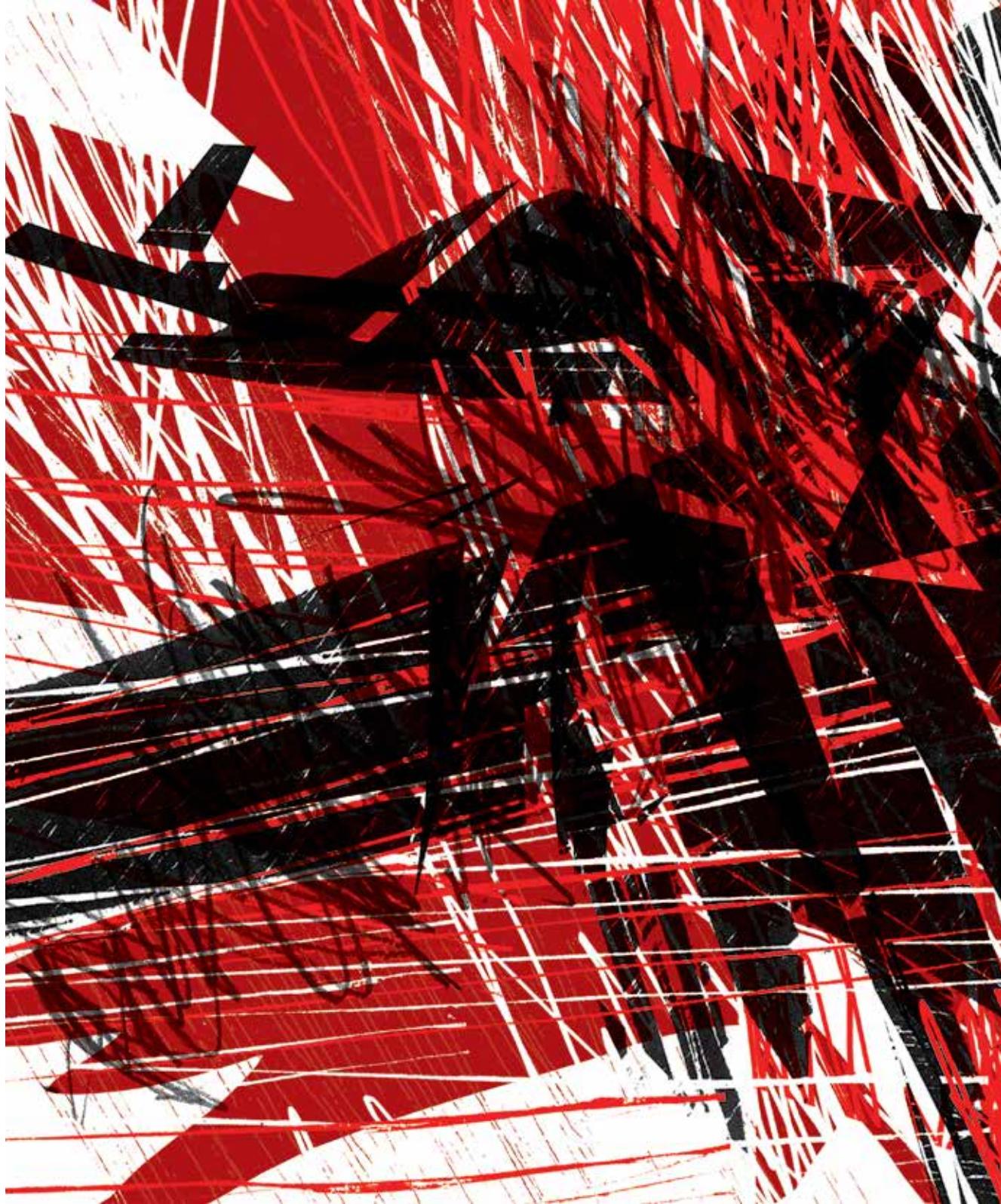
ISBN 9788526285620

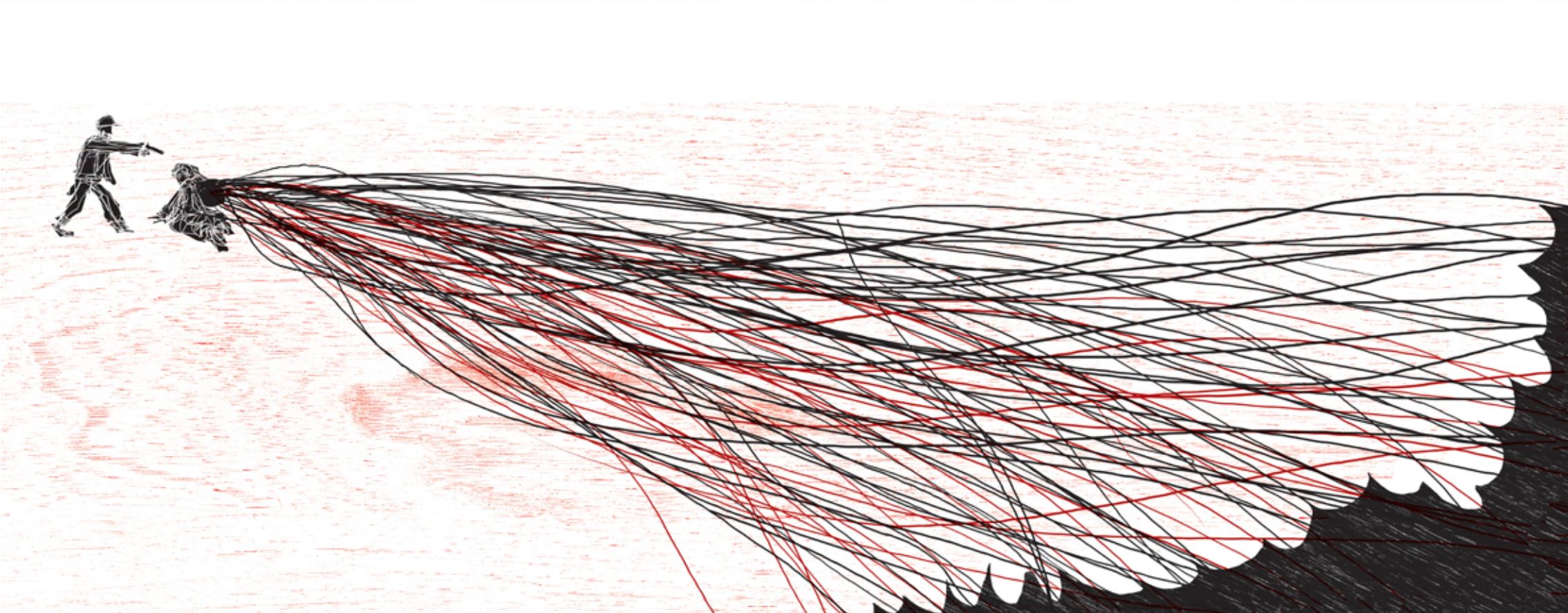
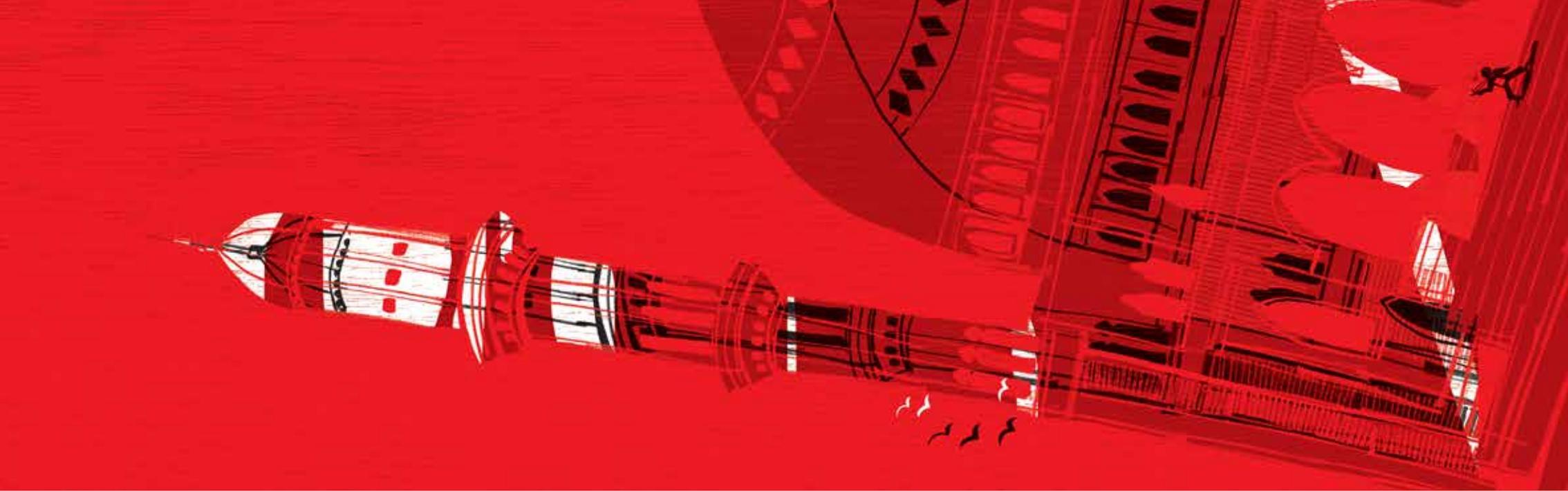
During a war in the Middle East, two youngsters who fight on opposite fields live their dreams and nightmares at the same time. The fight aircraft pilot revisits his childhood while flying over the desert, with such secret aims that he himself hardly knows. On the ground, an enemy soldier, champion of shooting, anxiously waits for his great desire to come true: to shoot down an enemy airplane. The two youngsters end up meeting in an overwhelming way and find out how human relationships may bring down political as well as cultural barriers.

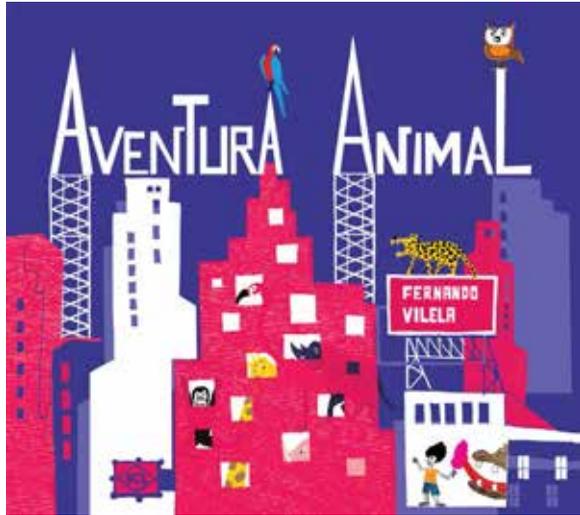
* THE WHITE RAVENS CATALOGUE 2012

* HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL

* PUBLISHED IN COLOMBIA







Aventura Animal

Animal Adventure

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., DCL, 2013

21,5 x 14,5 c m

Paperback, 32 pages

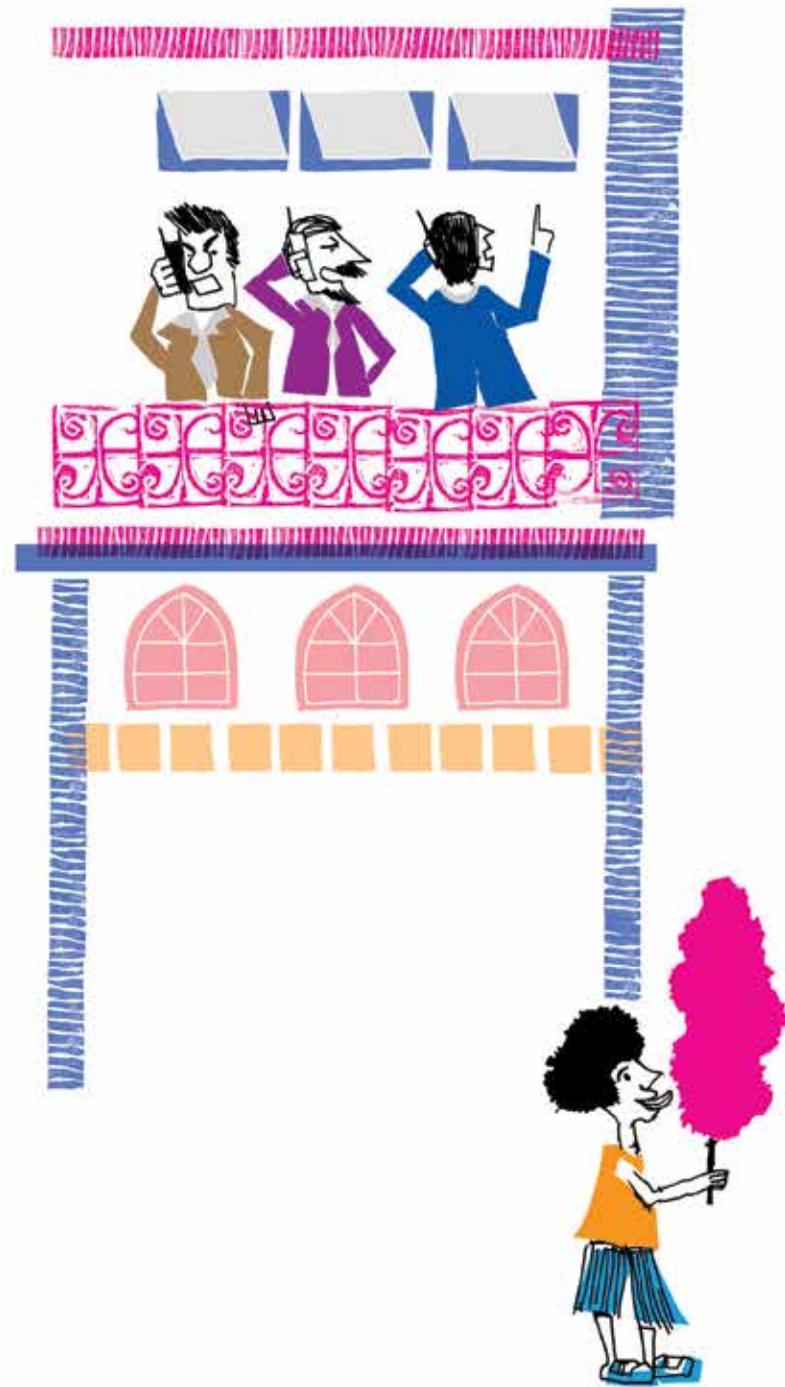
Picture Book

ISBN 9788536815855

This is an illustrated big book and the reader finds a new surprise in every page. Where is the animal hidden? Elephants, rhinos, giraffes, gorillas and other animals can be spotted in the city and cause a great confusion.

* HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL







Contêiner

Container
(wordless story)

Written and illustrated by Fernando Vilela

1st ed., Pequena Zahar, 2016

27,5 x 21 cm

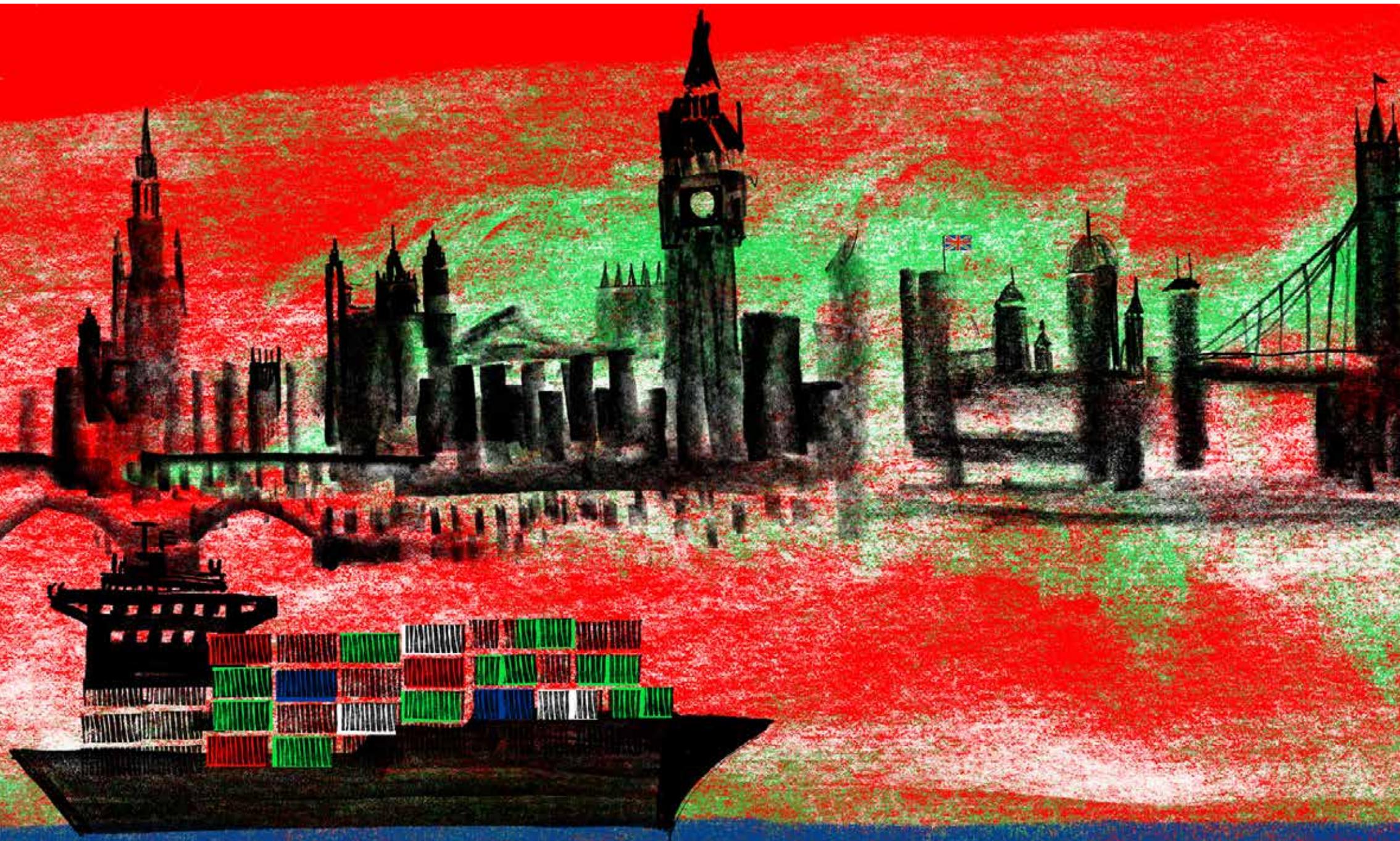
Paperback, 48 pages

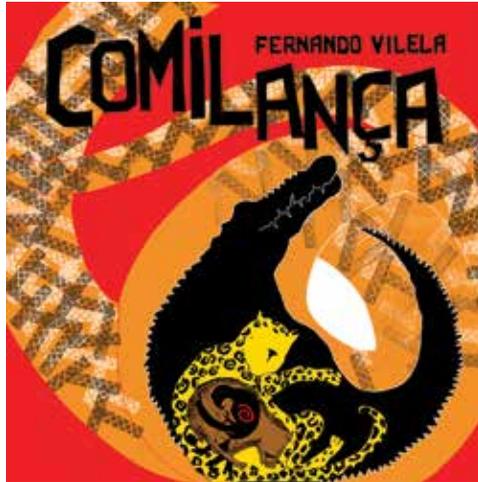
Picture Book

ISBN 9788566642506

This book without words tells the adventure of a dog and a cat traveling around the world in containers. They first enter by chance in a container in the Port of China. This container is placed on a cargo ship that crosses the ocean and the animals LAND in the Port of London. There they end up FINDING another container TO JUMP IN, full of delicious jams and travel to Brazil. Many surprising things happen in this exciting story.







Comilança

Time for lunch

Written and illustrated by Fernando Vilela

1st ed., DCL, 2008

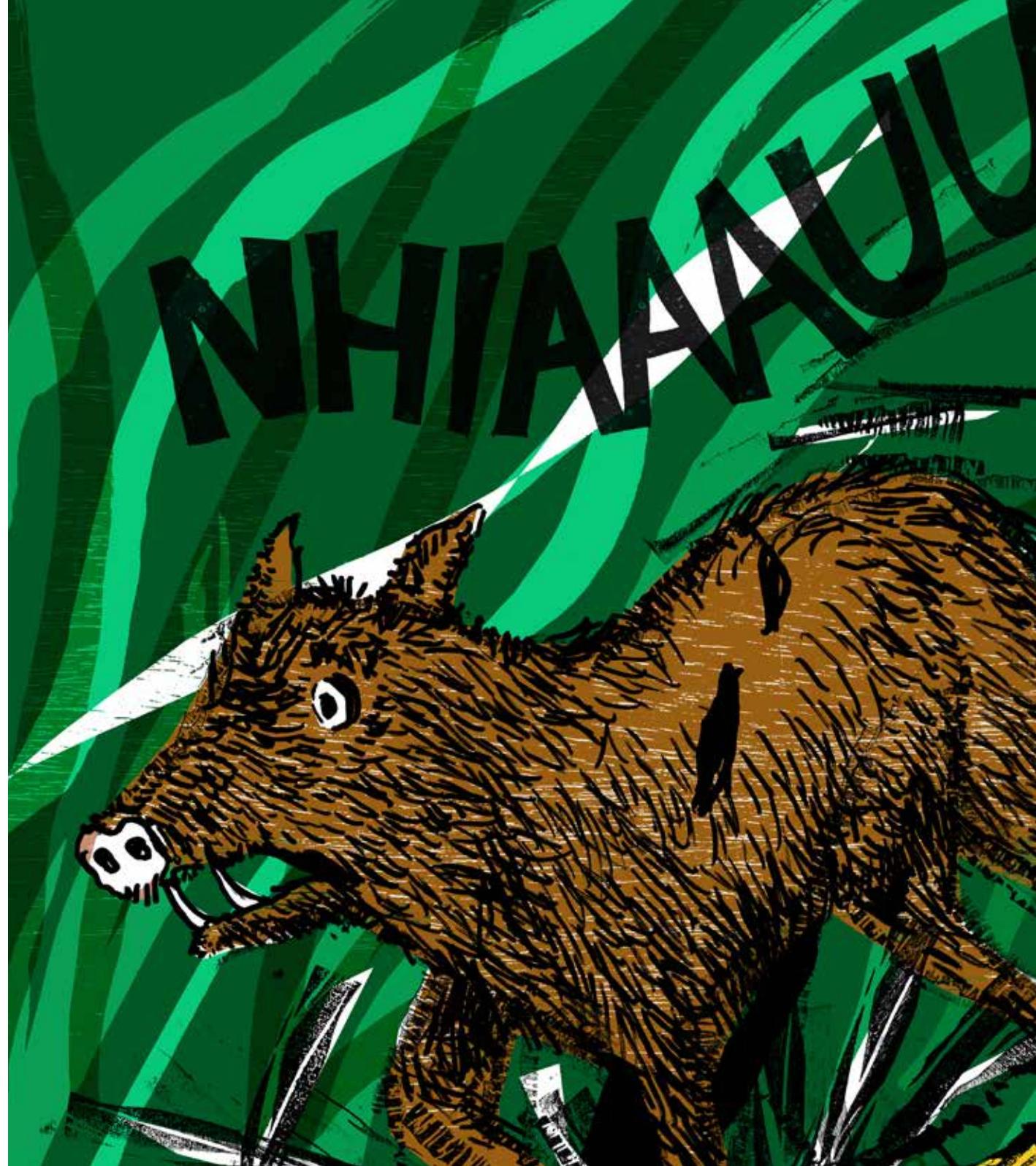
30 x 30cm

Paperback, 32 pages

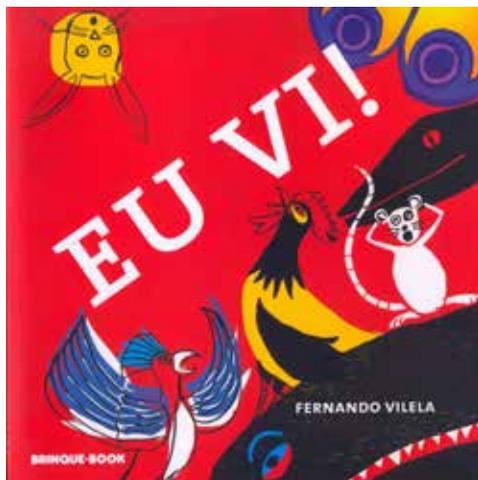
Picture book

ISBN 9788536803906

It is snake eating jaguar, eating wild pig, eating macaw, eating worm...With a full up belly, will the snake stand it? Watch out the illustrations, because the animals are free!







Eu vi!

I spotted it!

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., Brinque Book, 2011

20,5 x 20,5 cm

Paperback, 8 pages

Picture Book

Reading Level: ages 2 to 8

ISBN 978-85-7412-369-1

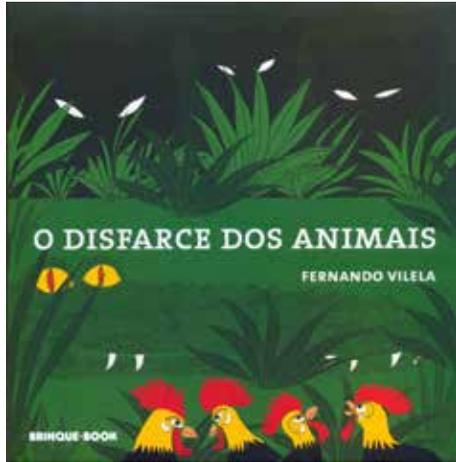
Whenever we gaze fixedly enough, we are able to find out fantastic shapes in nature, animal wings, hair or scales. In this book, every page reveals a surprise to you!

* **HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL**

* **30 BEST CHILDREN BOOKS 2012 - CRESCER MAGAZINE - BRAZIL**







O disfarce dos animais

Animals Disguise

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., Brinque Book, 2011

20,5 x 20,5 cm

Paperback, 8 pages

Picture Book

Reading Level: ages 2 to 8

ISBN 978-85-7412-368-4

Playing hide-and-seek is a lot of fun. Did you know that many animals really have to hide to survive? Check if you can find out all disguised animals!

*** HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL**







Onde eles estão?

But where?

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., Brinque Book, 2011

20,5 x 20,5 cm

Paperback, 8 pages

Picture Book

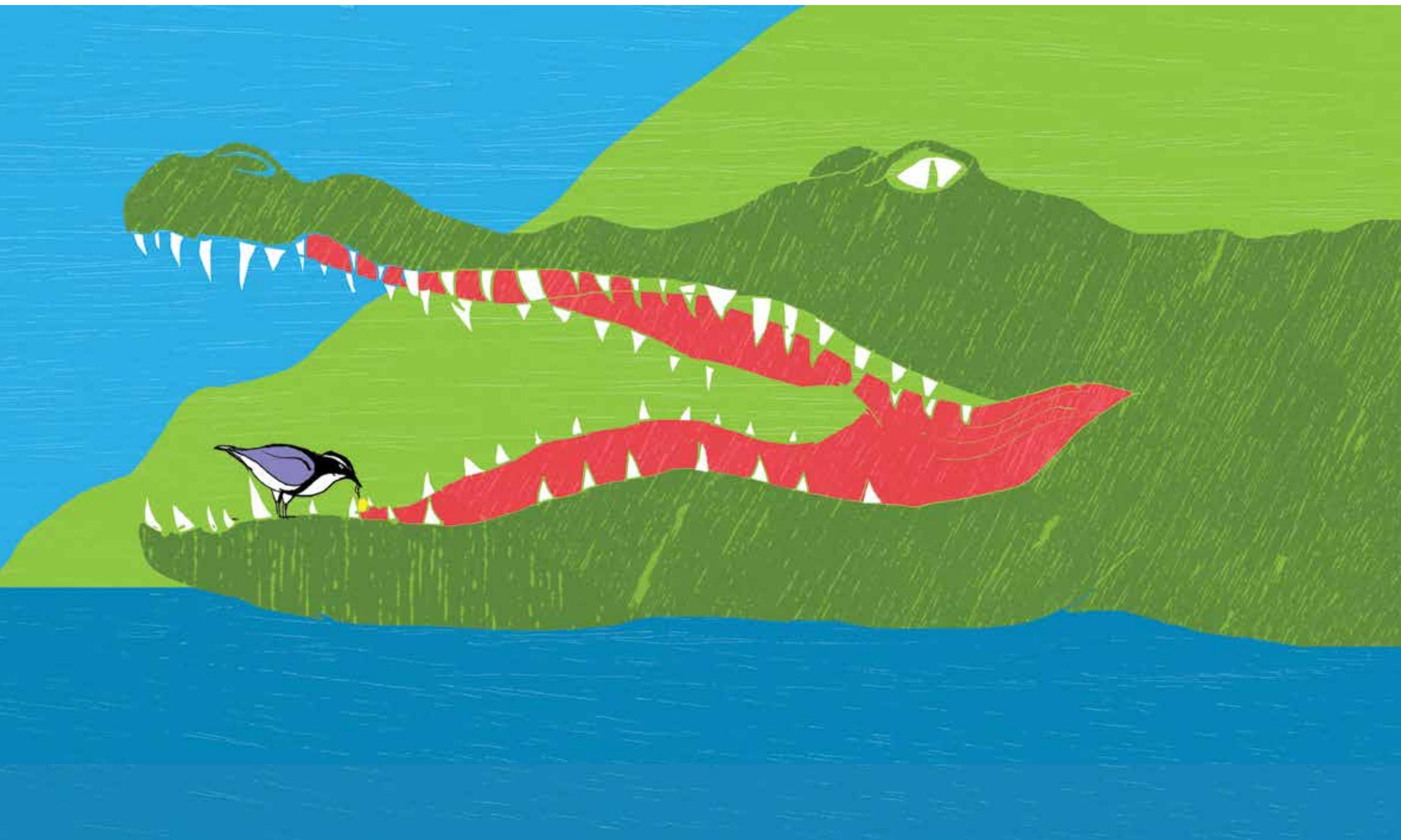
Reading Level: ages 2 to 8

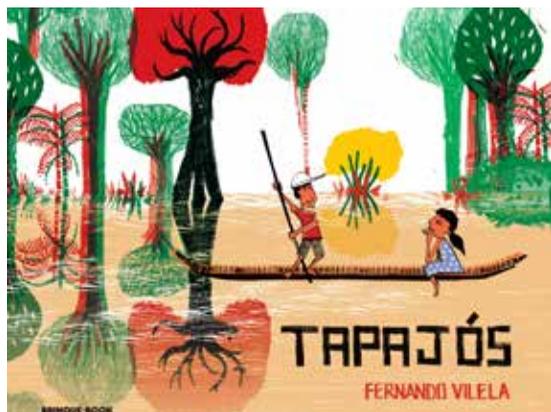
ISBN 978-85-7412-370-7

First we ask where the small animals are. The game of the small inside the big one, the micro inside the macro brings amazing surprises in eight visual riddles.

* **HIGHLY RECOMMENDED BOOK** - FNLIJ / IBBY - BRAZIL







Tapajós

Tapajós

Written and illustrated by Fernando Vilela

1st ed., Brinque Book 2014

22x28cm

Paperback, 40 pages

Fiction

ISBN 9788574124988

The book tells the story of two children – and their pet turtle – who live in the region of Jarí, a small river-branch that links River Amazon and River Tapajós in Pará State. However the main character of the book is, in fact, the scenario itself: the river that leads the destiny of the communities that live around it, who are compelled to move on to other places in the Forest in the period of the rains. Even the school obeys the logic of the river, interrupting the classes in the rain season. The fauna and flora, the day-by-day of the community and their habits are portrayed with beauty and fidelity in details – all of it without the need of a single word. It is an invitation for kids to discover a part of Brazil little explored.







Seringal: Uma aventura amazônica

**Rubber tree woods: an adventure
in Amazon Forest**

Written and illustrated by Fernando Vilela

1^a ed., Scipione, 2009

17 x 26 cm

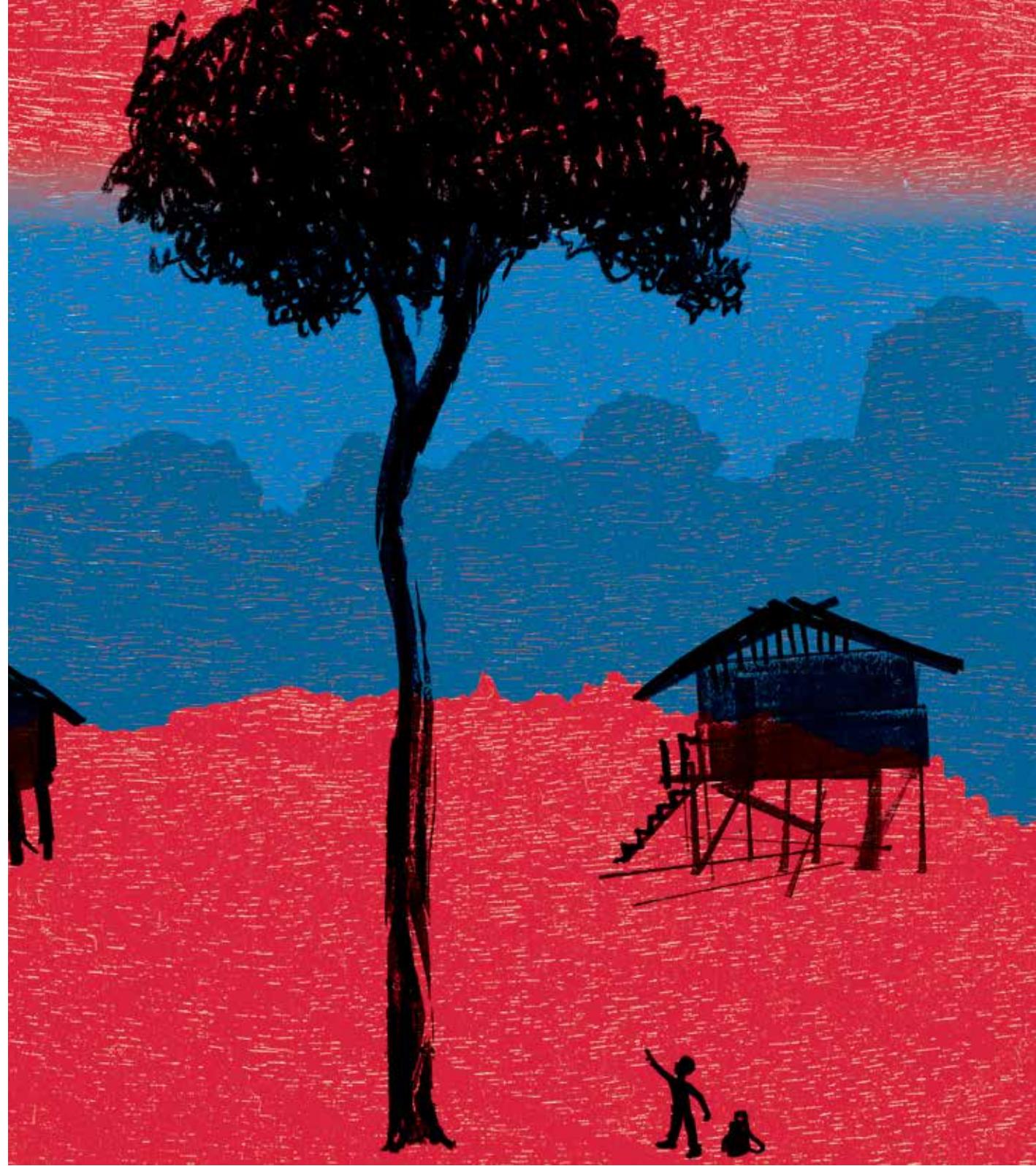
Paperback, 112 pages

Fiction

ISBN 978-85-262-7645-1

Joao is a 17-year-old boy who goes on his first trip of his own. His destiny is Acre State, where He intends to get to know the Amazon Forest and contact the Indians who live there. However as soon as he reaches Rio Branco City, there is an overturn in his original plans and his trip becomes a real saga to the heart of the Forest. He gets acquainted with the harsh daily live of rubber tree workers and their fight for justice and to preserve Nature: both ideas inspired by Forest Leader Chico Mendes.

* **HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL**







O barqueiro e o canoeiro

The Boatman and the Canoeman

Written and illustrated by Fernando Vilela

1st ed., Scipione, 2008

17 x 26cm

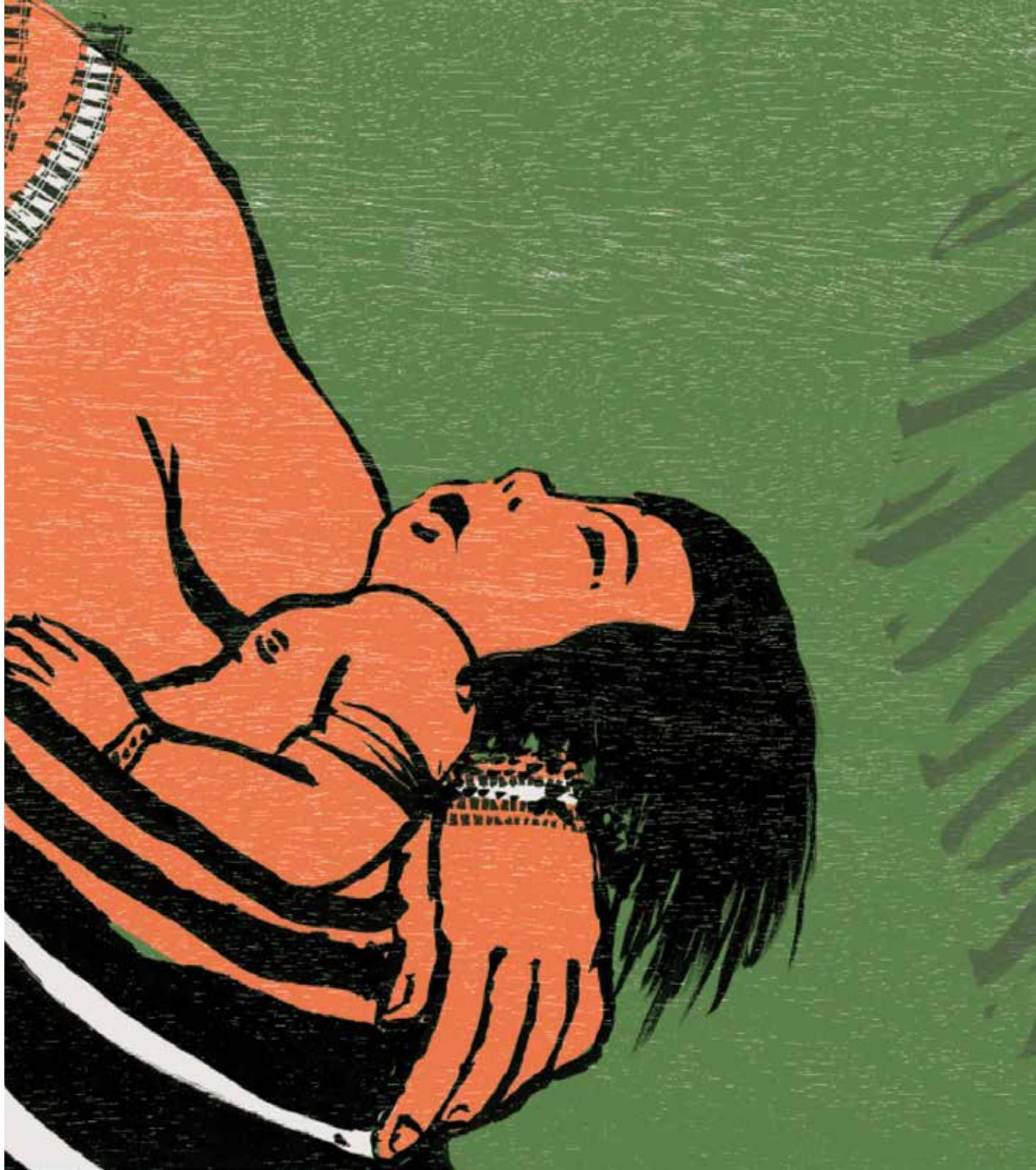
Paperback, 64 pages

Fiction

ISBN 9788526271265

The boatman and the canoeman narrate the getting together between a white boatman and an indigenous canoeman on the Amazon River. On board of its small canoe that is about to sink, the canoeman is rescued by the boatman. During the trip by the river, the two men tell their stories and adventures. Absent-minded, they do not realize the vessel was damaged and is about to sink.

* **HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL**



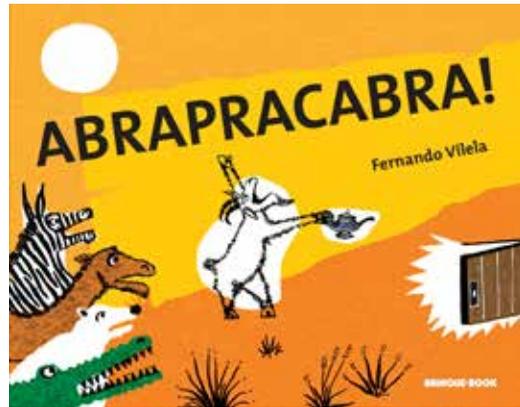
An illustration in a stylized, graphic style. A man in a dark silhouette, wearing a hat and boots, is climbing a thick, dark wooden mast that leans from the upper left towards the center. He is holding onto the mast with both hands. The mast is attached to a boat's deck, which is visible as a dark, textured surface. In the background, there is a wooden structure, possibly a cabin or part of the boat, with a window. To the right, a large, colorful flag with orange and green stripes is visible. The overall scene is set against a white background with some green and orange brushstrokes at the bottom, suggesting a tropical or river environment.

O alto casco do barco
o índio então escalou,
e pela mão do barqueiro
seu corpo flutuou.
Mas a grande embarcação
sacudiu, quase virou.

“Se apresente, homem forte!
Esse momento é de glória!
Por pouco escapou da morte,
foi uma grande vitória.
Agora eu quero saber
um pouco da sua história.”

“Pois bem, meu amigo branco,
o meu nome é Toró.
Eu fugi da minha aldeia
pra viver nos igapós,
as florestas inundadas
na beira do Tapajós.”

Foram os dois pra cabine,
e acelerou o barqueiro,
pra se afastar dos troncos,
sair daquele entrevero.
E então, na tarde calma,
foi falando o marinheiro



ABRAPRACABRA!

Abracadabra, Goat!

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., Brinque Book, 2012

22 x 28 cm

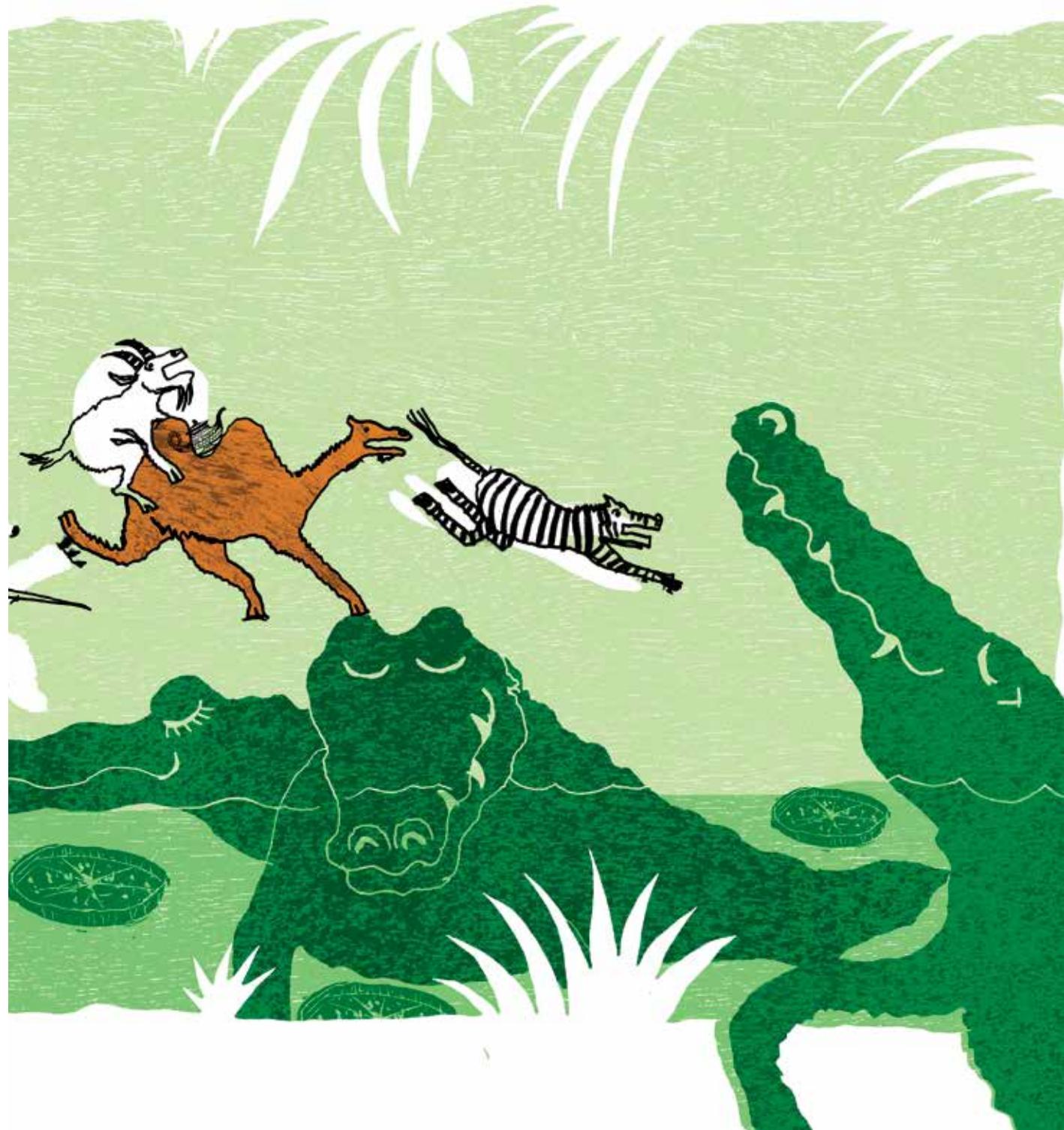
Paperback, 32 pages

Fiction

ISBN 9788574124322

This is a Pop-up Book with tabs and many rhymed verses that brings landscapes and animals from many places in the world, like Brazil Wetlands (Pantanal), Brazil Northeast Backlands, the Sahara Desert, the Atlantic Ocean, the African Savannah and the North Pole.

- * HIGHLY RECOMMENDED BOOK - FNLIJ / IBBY - BRAZIL
- * 30 BEST CHILDREN BOOKS 2012 - CRESCER MAGAZINE
- BRAZIL







ABRAPRACABASIL!

Abracadabra Brazil, Goat!

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., Brinque Book, 2016

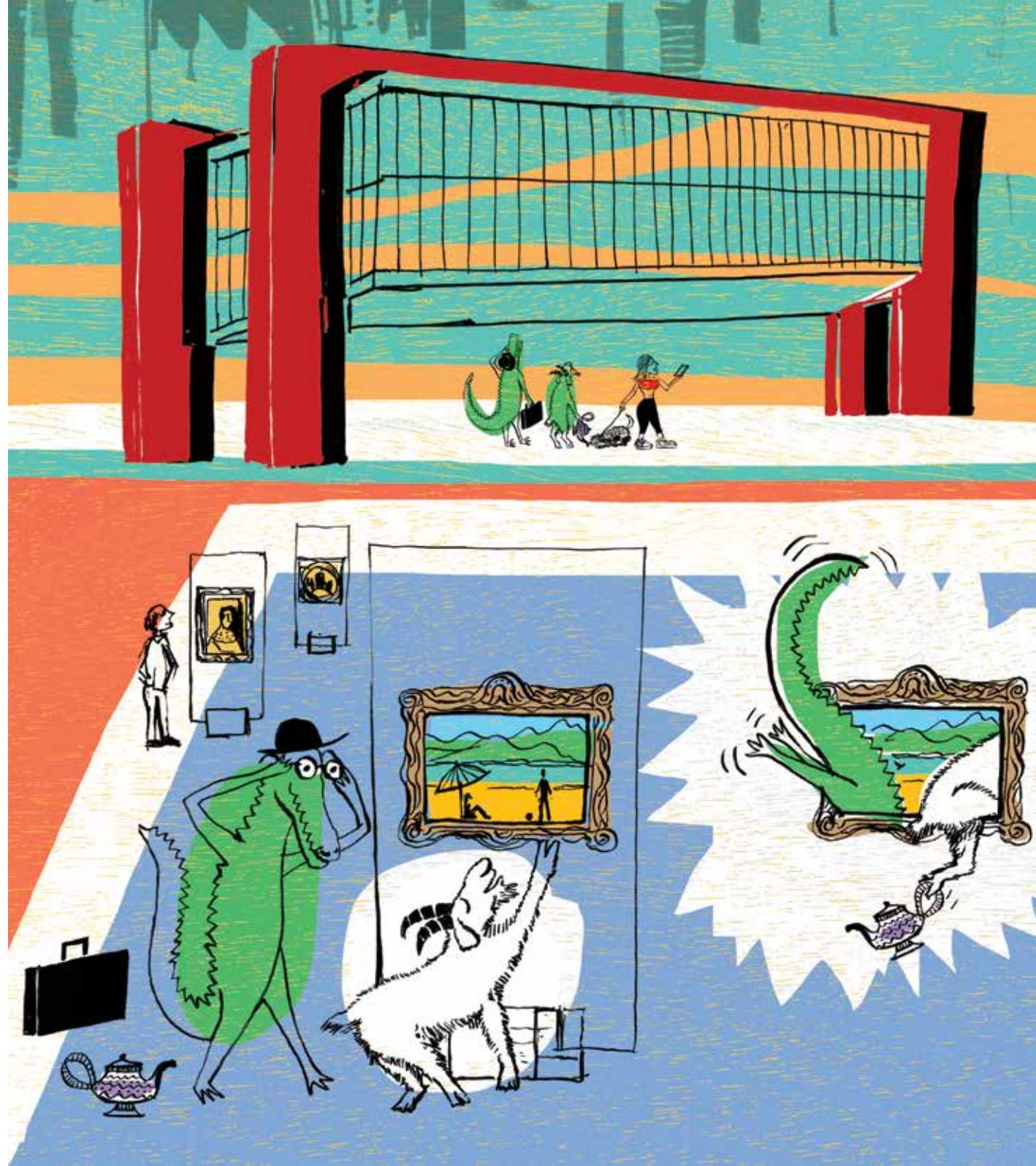
22 x 28 c m

Paperback, 36 pages

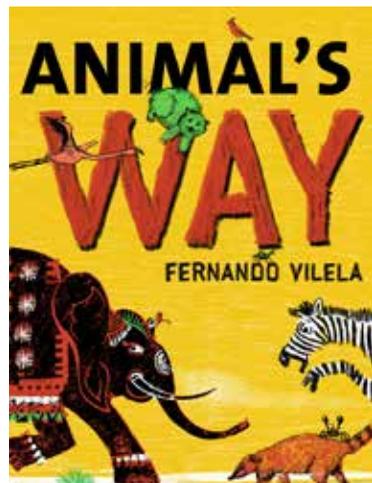
Fiction

ISBN 9788574125411

Tired of her quiet life, the goat decides to pick up her magic lamp and, along with her alligator friend, who is a guide to tourism, opens a magical portal for various Brazilian regions and cities.







Fila dos animais

Animal's way

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., Pulo do gato, 2017

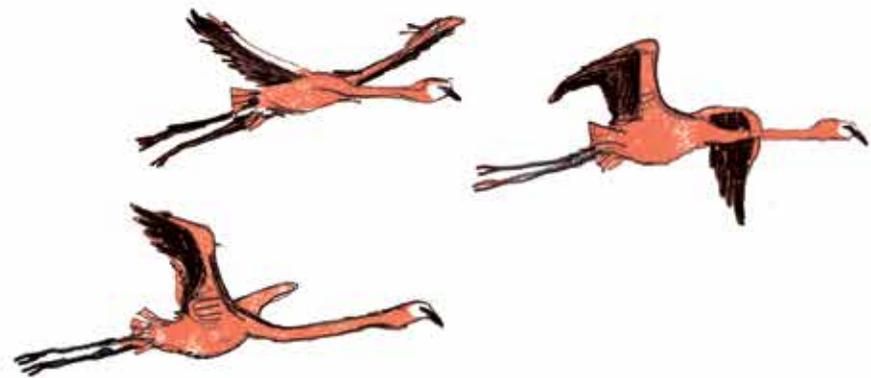
21 x 27,5 cm

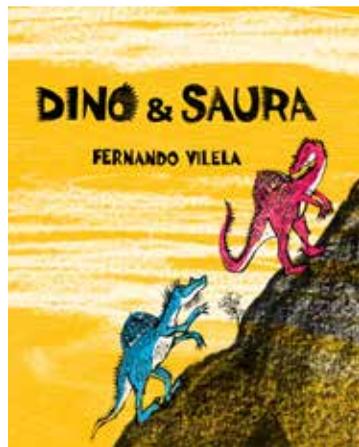
Paperback, 40 pages

ISBN 978-85-9576-001-1

Award-winning writer and illustrator Fernando Vilela — New Horizons Bologna Book Fair (mention), FNLIJ, Jabuti — presents us animals of different sizes and species, from A to Z, that is, each letter of the alphabet is the name of an animal with an action practiced by the animal. Thus, we have the creativity and the curiosity to lead the reader to predict what the next animal is in the alphabetically ordered narrative. But how he can contemplate them all? It is an impossible task because several characters are left out. There is a rebellion among the animals! Much like in a game, the book is a delightful first-to-last-page fun.







Dino e Saura

Dino & Saura

Written and illustrated by Fernando Vilela

1ª ed., Brinque Book, 2017

24 x 29 cm

Paperback, 36 pages

ISBN 9788574125619

Dino was born in the wrong nest and, one day, tired of so much incomprehension, he goes away. Saura decides to accompany him, and together they undertake a great adventure in search of their place in the world. The vibrant illustrations and stamps of Fernando Vilela give more rhythm to the narrative, which surprises the reader and teaches, in a simple and funny way, a bit about the dinosaurs who lived in Brazil thousands of years ago. Dino e Saura is still a good reason for a conversation about tolerance, friendship and respect for diversity.

